

**NYOC** NATIONAL YOUTH ORCHESTRA CANADA  
**ONJC** ORCHESTRE NATIONAL DES JEUNES CANADA



inspired | inspirés

2014 TD National Tour • Tournée nationale TD 2014

# THIS IS YOUR CLASSROOM

KOERNER HALL

## The Glenn Gould School

You want to be a performer and are looking for a school with a professional focus – one with an outstanding faculty of performers and educators, and a select enrolment ensuring that you get the individual attention you desire.

The Royal Conservatory Orchestra at The Glenn Gould School is one of North America's top training orchestras. Each year the orchestra works under the baton of internationally renowned guest conductors.

**This is your classroom. This is The Glenn Gould School.**

### PROGRAMS

- **Performance Diploma**  
*(4-year, post-secondary)*
- **Bachelor of Music** *(Performance degree option available)*
- **Artist Diploma** *(2-year, post-bachelor)*
- **Graduate Quartet Residency**
- **The Rebanks Family Fellowship and International Performance Residency**

The Royal Conservatory's Glenn Gould School is located at the TELUS Centre for Performance and Learning  
273 Bloor St West  
Toronto, Ontario, Canada

For admissions and audition information:

[rcmusic.ca/ggs](http://rcmusic.ca/ggs)

Tel: 416.408.2824 x322

Toll Free: 1.800.462.3815



Canadian  
Heritage

Patrimoine  
canadien



ONTARIO ARTS COUNCIL  
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO  
an Ontario government agency  
un organisme du gouvernement de l'Ontario



The Royal  
Conservatory®

THE GLENN GOULD SCHOOL

**NYOC** NATIONAL YOUTH ORCHESTRA CANADA  
**ONJC** ORCHESTRE NATIONAL DES JEUNES CANADA

# inspired inspirés

Emmanuel Villaume *Conductor | Chef d'orchestre*



2014 TD National Concert Tour  
Tournée nationale TD 2014

Government Support  
Appui gouvernemental

---



Canadian  
Heritage

Patrimoine  
canadien



ONTARIO ARTS COUNCIL  
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO  
an Ontario government agency  
un organisme du gouvernement de l'Ontario





THE GOVERNOR GENERAL • LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL

As the Honorary Patron of the National Youth Orchestra of Canada (NYOC), I am delighted to extend my warmest greetings to all those attending concerts during this year's summer tour.

For over 50 years, the NYOC has helped to increase the visibility and vitality of Canada's cultural landscape. Through its Summer Training Institute, the NYOC allows Canada's most promising young musicians to cultivate their talent, develop their artistic vision and enjoy an incredible experience. As you will hear, this "musical boot camp" brings together this generation's best and brightest, and the result is a series of truly memorable concerts.

I would like to congratulate the musicians who were chosen this year, as well as the organizers, who enrich the lives of so many people across Canada on a daily basis. I hope you all enjoy these wonderful performances!

À titre de président d'honneur, je suis ravi de saluer ceux et celles qui ont le plaisir de prendre part aux concerts de l'Orchestre national des jeunes Canada (ONJC).

Depuis plus de 50 ans, l'ONJC contribue au rayonnement et à la vitalité de notre scène culturelle. Grâce à son intense programme de formation estival, l'ONJC permet à de jeunes musiciens les plus prometteurs du Canada de cultiver leurs talents, de développer leur vision artistique et de vivre une expérience exceptionnelle. Comme vous l'entendrez lors des performances, ce « camp d'entraînement musical » réunit la crème de la crème de la relève et promet de nombreux concerts mémorables.

Je tiens à applaudir les musiciens qui ont été sélectionnés cette année ainsi que les organisateurs qui enrichissent le quotidien de tant d'entre nous à travers le Canada. Je souhaite à tous de merveilleux concerts!



Photo: Sgt George Osova, Rideau Hall  
© Her Majesty The Queen in Right of Canada represented by the Office of the Secretary to the Governor General  
2014 / © Sa Majesté la Reine du Chef du Canada représentée par le Bureau du secrétaire du gouverneur général (2014)

David Johnston

2014



For the arts in Canada to flourish, our emerging performers and creators need to be able to count on solid training. This is why our Government is proud to invest in institutions—like the National Youth Orchestra of Canada—that give artists the tools they need to pursue their goals and ensure a bright future for Canadian culture.

By providing budding talents with high-quality training, the Orchestra helps prepare them for promising careers in Canada and around the world. As these young musicians perform for appreciative audiences, they are serving as outstanding cultural ambassadors who shine a spotlight on this country's musical excellence.

On behalf of Prime Minister Stephen Harper and the Government of Canada, I would like to thank the National Youth Orchestra of Canada for their ongoing dedication to our next generation of musicians. I offer my best wishes to the class of 2014 as they embark on their national tour.

Afin de favoriser le rayonnement des arts au Canada, nos artistes et créateurs doivent pouvoir compter sur une solide formation. C'est pourquoi notre gouvernement est fier d'investir dans des organismes comme l'Orchestre national des jeunes du Canada, qui donne aux artistes les outils dont ils ont besoin pour réaliser leurs objectifs et pour assurer l'épanouissement de la culture canadienne.

En leur offrant une formation de qualité, l'Orchestre national des jeunes du Canada prépare la relève à une carrière prometteuse au pays et dans le monde entier. Alors que ces musiciens se produisent devant un public enchanté, ils sont d'exceptionnels ambassadeurs de notre culture qui mettent de l'avant l'excellence de notre scène musicale.

Au nom du premier ministre Stephen Harper et du gouvernement du Canada, je remercie l'Orchestre national des jeunes du Canada pour son dévouement continu à l'égard de nos musiciens de demain. Tous mes meilleurs vœux aux finissants de 2014 alors qu'ils amorcent leur tournée nationale.

The Honourable / L'honorable Shelly Glover





**NYOC** NATIONAL YOUTH ORCHESTRA CANADA  
**ONJC** ORCHESTRE NATIONAL DES JEUNES CANADA

It is with great honour that I welcome you to the NYOC's 2014 TD National Concert Tour, Inspired! The musicians who are about to perform for you make up the best and brightest of the next generation of professional classical musicians in Canada and worldwide. I trust that you will be blown away by the talent, dedication, and passion of these rising musicians.

The NYOC is proud to welcome Maestro Emmanuel Villaume to lead the 2014 orchestra. The opportunity for the NYOC's musicians to train under professional world-class faculty and conductors is an integral component of the NYOC's training program and I thank Maestro Villaume for his dedication to training these future stars.

I would like to thank the Department of Canadian Heritage, the Ontario Arts Council, and TD Bank Group for their continued generous support of the NYOC's programs. I would also like to thank the countless individuals, corporations, and charitable foundations who give year after year in support of the next generation of Canadian professional orchestral musicians. We have great things in store for the future of the NYOC and so I hope that you will all consider renewing your investment in the future of this Canadian institution.

I extend a special thanks to Dr. Glen Carruthers and Wilfrid Laurier University. Following a successful first season together in 2013, we are pleased to announce that Laurier's Faculty of Music will be the new and permanent home of the NYOC's annual summer training institute. I thank WLU for its hospitality in hosting the NYOC's programs and for its generosity in sponsoring the NYOC's chamber concert series.

I hope that you all enjoy this evening's performance which is certain to be a positive testament to the future of classical music in Canada.

Todd Buchanan  
Chair, NYOC Board of Directors  
Président, conseil de la direction de l'ONJC

C'est avec le plus grand honneur que je vous accueille à la tournée nationale TD de l'ONJC 2014, Inspirés! Les musiciens et musiciennes qui s'apprentent à jouer pour vous sont parmi les plus remarquables de la prochaine génération de musiciens classiques professionnels au Canada et à l'échelle du monde. Je n'ai aucun doute : vous vous laisserez séduire par le talent, l'engagement, et la passion de ces jeunes.

L'ONJC est fier d'accueillir le maestro Emmanuel Villaume au pupitre de l'orchestre 2014. L'une des parties intégrantes du programme de formation de l'ONJC est l'occasion qu'il offre aux étudiants d'apprendre et de se produire sous la tutelle d'enseignants et de chefs d'orchestre de calibre mondial. Je remercie le maestro Villaume pour son engagement à l'égard de l'épanouissement de ces grands noms de demain.

Je désire remercier le ministère du Patrimoine canadien, le Conseil des arts de l'Ontario, et le Groupe Banque TD pour leur généreux appui aux programmes de l'ONJC. Je désire aussi remercier le nombre incalculable de personnes, d'entreprises et de fondations caritatives qui font des dons, d'année en année, pour donner leur appui à la nouvelle génération de musiciens d'orchestre professionnels. L'avenir réserve de bien belles choses à l'ONJC, et, ainsi, j'espère que vous envisagerez de renouveler votre investissement dans l'avenir de cette institution canadienne.

Je désire aussi exprimer ma reconnaissance bien spéciale à Monsieur Glen Carruthers et à la *Wilfrid Laurier University*. Après une première saison ensemble couronnée de succès en 2013, nous sommes ravis d'annoncer que la faculté de musique de *Laurier* deviendra le nouveau chez-soi permanent de l'institut de formation estival de l'ONJC. Je remercie la *WLU* pour l'hospitalité dont elle a fait preuve en accueillant les programmes de l'ONJC, et pour sa générosité en commanditant la série de concerts de musique de chambre de l'ONJC.

J'espère que vous aimerez le concert de ce soir qui sera, sans aucun doute, une affirmation positive de l'avenir de la musique classique au Canada.

# Board of Directors

## Conseil d'administration

Todd Buchanan	Chair / président
John Nagel	Vice-Chair / vice-président
Alan Convery	Secretary / secrétaire
Penelope Marrett	Treasurer / trésorière
James Hunter	Member / administrateur
Sharman King *	Member / administrateur
Janice Payne	Member / administratrice
Gregory Irvine *	Member / administrateur
Jonathan Boulakia	Member / administrateur
Satya Das	Member / administrateur
Donna Finley	Member / administratrice
Thomas G Heintzman	Member / administrateur
Marina Kun	Member / administratrice
Carole Mackaay	Member / administratrice
John K. McBride	Member / administrateur
Martin Singh	Member / administrateur
Randall Smallbone	Member / administrateur
James Sommerville *	Member / administrateur
Daniel Tones *	Member / administrateur

\* Indicates NYOC Alumna/Alumnus

\* Indique les anciens/anciennes de l'ONJC





## Proud to support the 2014 Tour.

We are working together with the  
National Youth Orchestra of Canada to  
make a difference in our communities.





## Fières de soutenir la tournée 2014.

Nous travaillons en collaboration avec l'Orchestre national des jeunes du Canada pour améliorer nos collectivités.



# About the NYOC

## À propos de l'ONJC

The NYOC is Canada's preeminent professional orchestral and chamber music training institute. We recruit the best young musicians between the ages of 16 and 28 from across the country and prepare them for careers as professional musicians with leading orchestras in Canada and around the world. Each year the NYOC auditions more than 500 musicians for 90–100 positions in the orchestra.

Our tuition-free annual summer training institute includes a two week chamber music program; a three to four week orchestral program; guest performers and lecturers on topics including career development, business skills, and repertoire analysis; an integrated injury prevention and musicians' health program; internationally renowned faculty; the opportunity to work with a world-class conductor; a two to three week national tour with performances in some of this country's finest concert halls; and a minimum \$1,000 scholarship for each participating musician.

Training with the NYOC bridges the gap between music education and a professional career. More than one-third of Canada's orchestral musicians are alumni of the NYOC. Our alumni are members of the Toronto Symphony Orchestra, the Montreal Symphony, the Canadian Opera Company, the National Ballet of Canada, the National Arts Centre Orchestra, the Vancouver Symphony, the Edmonton Symphony, and other major orchestras across Canada and worldwide.

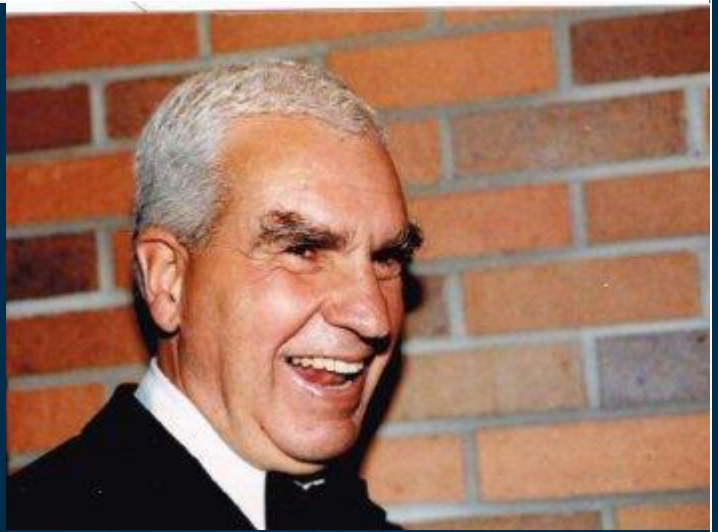
L'ONJC est l'institut de formation professionnelle prééminent au Canada en matière de musique d'orchestre et de chambre. L'ONJC recrute les meilleurs jeunes musiciens et musiciennes de 16 à 28 ans des quatre coins du pays, et les forme en vue de carrières de musiciens professionnels auprès d'orchestres en tête de file au Canada et à l'échelle mondiale. Chaque année, plus de 500 musiciens passent en audition pour combler les 90 à 100 postes de l'ONJC.

Notre institut de formation estival annuel, sans frais de scolarité, inclut un programme de musique de chambre de deux semaines; un programme orchestral de trois à quatre semaines; des musiciens et orateurs invités couvrant toute une gamme de sujets, dont le perfectionnement professionnel, les aptitudes commerciales, et l'analyse de répertoire; un programme intégré de prévention des blessures et de santé des musiciens; un corps enseignant de renommée mondiale; l'occasion de travailler auprès d'un chef d'orchestre de calibre mondial; une tournée nationale de deux à trois semaines avec des prestations dans certaines des salles de concert les plus prestigieuses; et une bourse d'au moins 1 000 \$ pour chaque musicien participant.

La formation à l'ONJC comble l'écart entre la formation musicale et la carrière. Plus d'un tiers des musiciens d'orchestres professionnels au Canada est composé d'anciens et d'anciennes de l'ONJC. En effet, nos anciens et anciennes sont des membres du *Toronto Symphony Orchestra*, de l'Orchestre symphonique de Montréal, de la Compagnie d'opéra canadienne, du Ballet national du Canada, de l'Orchestre du Centre national des Arts, du *Vancouver Symphony*, de l'*Edmonton Symphony*, et d'autres grands orchestres au Canada et à l'échelle du monde.







## Douglas Colton Matthews

November 25, 1924 – January 11, 2014  
25 novembre 1924 – 11 janvier 2014

The NYOC's Toronto Koerner Hall performance is in memory of Douglas Colton Matthews.

Le concert de l'ONJC à la salle Koerner de Toronto sera en mémoire de Douglas Colton Matthews.

Douglas had many passions, which mainly included nature and the out-of-doors; another, possibly unknown to some, was his love of music.

Douglas éprouvait plusieurs passions, dont sa plus grande pour la nature et le plein air. Mais une autre, moins évidente peut-être, était son amour de la musique.

It was his wish that his friends and family celebrate his life by attending a concert. The National Youth Orchestra was the obvious choice as he attended their performances every year and listened to their recordings many times.

Il avait exprimé le désir que ses amis et sa famille célèbrent sa vie en assistant à un concert. L'Orchestre national des jeunes était le choix évident; Douglas assistait à ses concerts chaque année, et aimait souvent écouter ses enregistrements.

We are very pleased to fulfill his wish by being part of this performance and it is with great pleasure that we announce the establishment of a scholarship in Douglas's name which will benefit the students of the National Youth Orchestra.

Nous sommes ravis d'exaucer son vœu en assistant à ce concert. De plus, c'est avec le plus grand plaisir que nous annonçons la création d'une bourse au nom de Douglas, au profit des étudiants et des étudiantes de l'Orchestre national des jeunes.

We thank everyone who has helped make tonight's performance so very special for all of us and wish the National Youth Orchestra much success.

Nous remercions tous ceux et celles qui ont aidé à faire du concert de ce soir un événement tout spécial pour nous, et nous souhaitons à l'ONJC un vif succès.

Most sincerely,  
Edda Stockton and The Douglas C. Matthews Family

Chaleureusement,  
Edda Stockton et la famille Douglas C. Matthews

D.C.M. – Remembrances

Douglas C. Matthews, a fascinating individual who was passionate about the NYOC, attended without fail the Toronto performances for over 40 years.

On one occasion he arrived slightly late and sat down without saying a word. It wasn't until the conclusion of the program that Douglas confessed he had to avoid a deer and ended up in a ditch requiring the services of a tow truck. He seemed quite composed. It must have been the performance that year, Mahler's 5th Symphony, especially the 4th movement – a soothing tonic for Douglas.

Whilst on the topic of tonic – how about tonic water with your scotch – try it, it makes sense – a perfect blend and a D.C.M. creation.

Finally, Douglas' antics when parking his truck which he drove from his farm at Collingwood. Dressed in his usual 3-piece business suit and his lawyer's briefcase, he would simply pull over wherever it was convenient, take out the two orange cones he had onboard, place one forward, the other one aft, and proceed on his merry way – it worked... most of the time!

Hugh Franks  
Longstanding friend  
Past NYOC Board Member (24 years)  
Past Chair (3 years)

## Quelques souvenirs de D.C.M.

Douglas C. Matthews, un monsieur fascinant, passionné de l'ONJC, qui a assisté à tous les concerts de cet orchestre à Toronto pendant 40 ans.

Un soir particulier, il est arrivé légèrement en retard, et s'est assis sans dire un mot. Ce n'est qu'à la fin du programme que Douglas a avoué qu'en cours de route, il avait dû éviter un chevreuil, s'était retrouvé dans le fossé, et avait dû faire appel à une remorqueuse. Il semblait toutefois bien calme. J'ai l'impression que l'une des pièces de cette année-là, la Cinquième de Mahler, particulièrement son quatrième mouvement, avait eu un effet de tonique apaisant sur Douglas.

Et parlant de tonique, vous devriez essayer un peu d'eau tonique avec votre scotch ! C'est vraiment un mélange parfait, sans compter que c'est une création de D.C.M. Essayez-la !

Et enfin, je ne saurais passer sous silence les techniques de stationnement de Douglas pour le camion qu'il utilisait chaque fois qu'il quittait sa ferme à Collingwood : habillé dans son complet trois-pièces habituel, avec sa mallette d'avocat en main, il se garait à tout endroit qui lui chantait, sortait les deux cônes orange qui le suivaient partout, en plaçait un devant, un derrière, et se rendait à sa destination sans souci. Le plus drôle ? Cela fonctionnait... la plupart du temps.

Hugh Franks  
Ami de longue date  
Ancien membre du conseil de l'ONJC (24 ans)  
Ancien président (3 ans)



# TD National Concert Tour

## Tournée nationale TD 2014

### Chamber Music Concerts

### Concerts de musique de chambre

#### Waterloo

June 23 to July 16  
23 juin au 16 juillet  
Maureen Forrester Recital Hall  
Wilfrid Laurier University  
Presented by Wilfrid Laurier University  
Présenté par la *Wilfrid Laurier University*

#### Cambridge

July 8 – 7:30 p.m.  
8 juillet – 19 h 30  
Bowman Atrium  
Cambridge City Hall  
Presented by the City of Cambridge  
Présenté par la Ville de Cambridge

### Orchestral Concerts

### Concerts d'orchestre

#### Niagara

July 20 – 8:00 p.m.  
20 juillet – 20 h  
Jackson-Triggs Amphitheatre  
Presented by / Présenté par Music Niagara

#### Kitchener

July 24 – 7:30 p.m.  
24 juillet – 19 h 30  
Centre in the Square  
Presented by the NYOC  
Présenté par l'ONJC

#### Montréal

August 4 – 7:30 p.m.  
4 août – 19 h 30  
Notre-Dame Basilica / Basilique Notre-Dame  
Presented by the City of Montreal  
Présenté par la Ville de Montréal

#### Edmonton

August 6 – 7:30 p.m.  
6 août – 19 h 30  
Winspear Centre for the Performing Arts  
Presented by the Edmonton Symphony  
Présenté par l'*Edmonton Symphony*





## Ottawa

July 30 – 3:00 p.m.

30 juillet – 15 h

National Gallery of Canada

Musée des beaux-arts du Canada

Presented by Ottawa Chamberfest

Présenté par Chamberfest Ottawa

## Toronto

July 28 – 7:30 p.m.

28 juillet – 19 h 30

Koerner Hall / Salle Koerner

Presented by the NYOC

Présenté par l'ONJC

## Ottawa

July 31 – 8:00 p.m.

31 juillet – 20 h

National Arts Centre / Centre national des Arts

Presented by the NAC / Ottawa Chamberfest

Présenté par le CNA / Chamberfest Ottawa

## Kelowna

August 8 – 7:30 p.m.

8 août – 19 h 30

Kelowna Mountain Bridges & Vineyards

Presented by the NYOC

Présenté par l'ONJC

## Vancouver

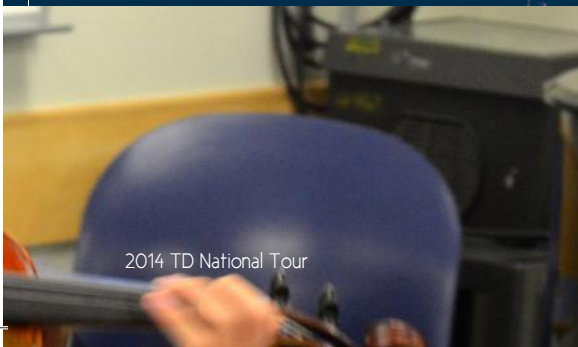
August 10 – 3:00 p.m.

10 août – 15 h

Chan Centre for the Performing Arts

Presented by the Health Arts Society

Présenté par la Société pour les arts en milieu de santé



2014 TD National Tour



# Repertoire Répertoire

Please see your programme insert for today's repertoire.  
Repertoire to be chosen from the following:

Pour voir le répertoire d'aujourd'hui, veuillez consulter  
l'encart du programme.

Le répertoire sera choisi parmi les œuvres suivantes.

Lohengrin, Prelude to Act 1 Lohengrin, Prélude à l'acte 1	Richard Wagner (1813 – 1883)
Lohengrin, Prelude to Act 3 Lohengrin, Prélude à l'acte 3	Richard Wagner (1813 – 1883)
Harp Concerto, Op. 25 Concerto pour harpe, Op. 25 <i>Antoine Malette-Chenier, harp / harpe</i>	Alberto Ginastera (1916 – 1983)
the afar *	Jordan Pal
Daphnis & Chloé (complete Ballet version) Daphnis et Chloé (musique complète du ballet)	Maurice Ravel (1875 – 1937)
Passacaglia	Neal Gripp (1958 – )
Till Eulenspiegel's Merry Pranks Les joyeuses facéties de Till l'espiègle	Richard Strauss (1864 – 1949)
Symphony No. 1 in D Major "Titan" Symphonie n 1 en ré Major, « Titan »	Gustav Mahler (1860 – 1911)

\* Commissioned by the NYOC

\* Œuvre commandée par l'ONJC

# Maestro Emmanuel Villaume



Emmanuel Villaume has led captivating performances with the most prominent opera companies and symphony orchestras around the world. Recently announced as the Music Director of The Dallas Opera, Maestro Villaume is also the Principal Conductor of the Slovakian Philharmonic Orchestra, a position he has held since 2009. 'Villaume's energy, enthusiasm, and expressions ... were a delight to watch,' writes Sarah Macdonald (*Times of Oman*) in a March 2014 review of a Slovakian Philharmonic concert in Muscat, Oman. In the past year, he has conducted the critically acclaimed performances of *Manon* at the Royal Opera House Covent Garden; *L'Africaine* at the Teatro La Fenice; and *Cendrillon* at the Juilliard Orchestra in New York City.

A frequent collaborator with major opera houses in the United States, Maestro Villaume has conducted the Metropolitan Opera, the Lyric Opera of Chicago, the Santa Fe and San Francisco Operas, and many more. Internationally, he has conducted opera productions in Madrid, Cologne, Montreal, Paris, Torino, Berlin, Tokyo, and more. His participation in music festivals is equally exemplary and is highlighted by numerous performances with the prestigious Spoleto Festival USA, where he served as Music Director from 2001 to 2010.

Emmanuel Villaume has also led a distinguished career leading renowned symphony orchestras. He made an outstanding contribution as Artistic Director and Chief Conductor of the National Slovenian Philharmonic Orchestra from 2008-2013. He has conducted the Montreal and Quebec Symphony Orchestras, the Chicago Symphony, the Boston Symphony, the LA Phil, and numerous other orchestras in the USA, Europe, Australia, Japan, and China.

Born in Strasbourg in 1964, Emmanuel Villaume studied music at the Conservatoire de Strasbourg. He continued his education at Khâgne and the Sorbonne in Paris, where he received degrees in literature, philosophy, and musicology. A noted author of musicology articles, Maestro Villaume was appointed Dramaturg of the Opéra National du Rhin in Strasbourg at the age of 21. He holds an honorary doctorate from the University of Indianapolis. Maestro Villaume makes his home in Paris and Dallas.

Emmanuel Villaume a dirigé des prestations captivantes auprès des compagnies d'opéra et des orchestres symphoniques les plus renommés au monde. Ayant récemment obtenu le poste de directeur musical du *Dallas Opera*, le maestro Villaume est également chef d'orchestre principal du *Slovakian Philharmonic Orchestra* depuis 2009. « L'énergie, l'enthousiasme, et les expressions de Villaume (...) sont un plaisir à observer », fait remarquer Sarah Macdonald (*Times of Oman*) en mars 2014 dans le cadre d'une critique d'un concert du *Slovakian Philharmonic* à Muscat, en Oman. Au cours de la dernière année, il a dirigé des prestations acclamées de *Manon* au *Royal Opera House Covent Garden*, de *L'Africaine* au *Teatro La Fenice*, et de *Cendrillon* au *Juilliard Orchestra* à New York.

Un collaborateur engagé auprès des grandes compagnies d'opéra aux États-Unis, le maestro Villaume a dirigé le *Metropolitan Opera*, le *Lyric Opera* de Chicago, les opéras de Santa Fe et de San Francisco, et bien plus encore. À l'échelle internationale, il a dirigé des prestations opératiques à Madrid, Cologne, Montréal, Paris, Turin, Berlin, Tokyo, et plus. Sa participation aux festivals de musique, tout aussi exemplaire, est parsemée de nombreuses prestations au prestigieux *Spoleto Festival USA* au compte de qui il était directeur musical de 2001 à 2010.

Monsieur Villaume jouit aussi d'une carrière distinguée au bâton d'orchestres symphoniques de renom. Il a laissé sa marque à titre de directeur artistique et de chef d'orchestre principal du *National Slovenian Philharmonic Orchestra* de 2008 à 2013. Il a également dirigé les orchestres symphoniques de Montréal et de Québec, le *Chicago Symphony*, le *Boston Symphony*, le *LA Phil*, et de nombreux autres orchestres aux États-Unis, en Europe, en Australie, au Japon, et en Chine.

Né à Strasbourg en 1964, Emmanuel Villaume a étudié la musique au Conservatoire de Strasbourg. Il a poursuivi ses études en khâgne et à la Sorbonne, à Paris, où il a reçu des grades en littérature, en philosophie, et en musicologie. Auteur réputé d'articles de musicologie, le maestro Villaume a été nommé dramaturge de l'Opéra national du Rhin à Strasbourg à l'âge de 21 ans seulement. Il détient de plus un doctorat honorifique de l'*University of Indianapolis*. Le maestro Villaume habite à Paris et à Dallas.



# NYOC Faculty Corps enseignant de l'ONJC

## Conductor | Chef d'orchestre

Emmanuel Villaume

Musical Director, Dallas Opera | Directeur musical, *Dallas Opera*

Principal Conductor, Slovakian Philharmonic Orchestra |

Chef d'orchestre principal, *Slovakian Philharmonic Orchestra*

## RBC Foundation Emerging Composer-in-Residence | Compositeur émergent en résidence Fondation RBC

Jordan Pal

Ph.D. Composition, University of Toronto | Ph. D., composition, *University of Toronto*

Associate Composer, Canadian Music Centre | Compositeur associé, Centre de musique canadienne

## Violin | Violon

Marie Bérard \*

Concertmaster, Canadian Opera Company Orchestra |

Premier violon, orchestre de la Compagnie d'opéra canadienne

Faculty, Glenn Gould School (RCM) | Corps enseignant, *Glenn Gould School (RCM)*

Stephen Sitarski

Concertmaster, Hamilton Philharmonic Orchestra | Premier violon, *Hamilton Philharmonic Orchestra*

Faculty, Wilfrid Laurier University and Glenn Gould School (RCM) |

Corps enseignant, *Wilfrid Laurier University* et *Glenn Gould School (RCM)*

Mark Skazinetzky (*Assistant Conductor | chef d'orchestre adjoint*)

Associate Concertmaster, Toronto Symphony Orchestra |

Premier violon associé, *Toronto Symphony Orchestra*

Faculty, University of Toronto and Glenn Gould School (RCM) |

Corps enseignant, *University of Toronto* et *Glenn Gould School (RCM)*

Conductor, various ensembles | Chef d'orchestre, divers ensembles

Wayne Lee (*Formosa Quartet | quatuor Formosa*)

Soloist, Chamber Musician | Soliste, musicien de chambre

Assistant Teacher, The Juilliard School | Enseignant adjoint, *The Juilliard School*

Jasmine Lin (*Formosa Quartet | quatuor Formosa*)

Soloist, Chamber Musician | Soliste, musicienne de chambre

Faculty, Roosevelt University | Corps enseignant, *Roosevelt University*

## Viola | Alto

Neal Gripp \*

Principal Viola, Orchestre Symphonique de Montréal |  
Alto principal, Orchestre symphonique de Montréal  
Faculty, Université de Montréal | Corps enseignant, Université de Montréal

Brian Chen (*Formosa Quartet | quatuor Formosa*)

Soloist, Chamber Musician | Soliste, musicien de chambre  
Former Principal Violist, San Diego Symphony | Ancien alto principal, *San Diego Symphony*  
Faculty, California State University and USC Thornton |  
Corps enseignant, *California State University* et *USC Thornton*

## Cello | Violoncelle

Denise Djokic

Soloist, Chamber Musician | Soliste, musicienne de chambre

David Hetherington \*

Assistant Principal Cello, Toronto Symphony Orchestra |  
Violoncelle principal adjoint, *Toronto Symphony Orchestra*  
Faculty, Royal Conservatory of Music | Corps enseignant, Conservatoire royal de musique

Ru-Pei Yeh (*Formosa Quartet | quatuor Formosa*)

Soloist, Chamber Musician | Soliste, musicienne de chambre  
Section Cello, New York Philharmonic | Section des violoncelles, *New York Philharmonic*

## Double Bass | Contrebasse

Jeremy McCoy \*

Assistant Principal Bass, Metropolitan Opera Orchestra |  
Contrebasse principale adjoint, *Metropolitan Opera Orchestra*  
Faculty, Manhattan School of Music and Columbia University |  
Corps enseignant, *Manhattan School of Music* et *Columbia University*

## Flute | Flûte

Carolyn Christie \*

Second Flute, Orchestre Symphonique de Montréal | Deuxième flûte, Orchestre symphonique de Montréal  
Faculty, McGill University | Corps enseignant, Université McGill

Julie Ranti \*

Associate Principal Flute, Toronto Symphony Orchestra |  
Flûte principale adjointe, *Toronto Symphony Orchestra*

## Piccolo

Camille Watts

Flute and Piccolo, Toronto Symphony Orchestra | Flûte et piccolo, *Toronto Symphony Orchestra*  
Faculty, University of Toronto | Corps enseignant, *University of Toronto*

## Oboe | Hautbois

Beth Orson

Assistant Principal Oboe and English Horn, Vancouver Symphony Orchestra |  
Hautbois principal adjoint et cor anglais, *Vancouver Symphony Orchestra*  
Faculty, University of British Columbia and Vancouver Academy of Music |  
Corps enseignant, *University of British Columbia* et *Vancouver Academy of Music*

Sarah Jeffrey \*

Principal Oboe, Toronto Symphony Orchestra | Hautbois principal, *Toronto Symphony Orchestra*  
Faculty, University of Toronto and Glenn Gould School (RCM) |  
Corps enseignant, *University of Toronto* et *Glenn Gould School (CRM)*

## Clarinet | Clarinette

James Campbell \*

Soloist, Chamber Musician | Soliste, musicien de chambre  
Professor, Indiana University | Professeur, *Indiana University*

Alain Desgagné

Associate Clarinet, Orchestre Symphonique de Montréal |  
Clarinette adjointe, Orchestre symphonique de Montréal  
Faculty, McGill University | Corps enseignant, Université McGill

## Bassoon | Basson

Mathieu Harel

Associate Bassoon, Orchestre Symphonique de Montréal |  
Basson adjoint, Orchestre symphonique de Montréal  
Professor, Conservatoire de musique de Montréal and McGill University |  
Professeur, Conservatoire de musique de Montréal et Université McGill

Kathleen McLean

Associate Professor, Indiana University | Professeure adjointe, *Indiana University*  
Former Associate Principal Bassoon, Toronto Symphony Orchestra |  
Ancien basson principal adjoint, *Toronto Symphony Orchestra*

## Horn | Cor

Gabe Radford \*

Third Horn, Toronto Symphony Orchestra | Troisième cor, *Toronto Symphony Orchestra*  
Faculty, University of Toronto | Corps enseignant, *University of Toronto*

## Trumpet | Trompette

Larry Larson

Principal Trumpet, Kitchener-Waterloo Symphony | Trompette principale, *Kitchener-Waterloo Symphony*  
Faculty, Wilfrid Laurier University | Corps enseignant, *Wilfrid Laurier University*

Barton Woomert

Associate Principal Trumpet, Toronto Symphony Orchestra |  
Trompette principale adjointe, *Toronto Symphony Orchestra*  
Faculty, University of Toronto | Corps enseignant, *University of Toronto*

## Trombone / Tuba

Nick Atkinson

Principal Tuba, National Arts Centre Orchestra | Tuba principal, Orchestre du Centre national des Arts

Sasha Johnson \*

Principal Tuba, National Ballet of Canada Orchestra | Tuba principal, orchestre du Ballet national du Canada  
Faculty, Glenn Gould School (RCM) and McGill University |  
Corps enseignant, *Glenn Gould School (CRM)* et Université McGill

## Percussion | Percussions

Aiyun Huang

Soloist, Chamber Musician | Soliste, musicien de chambre  
Associate Professor and Chair of Percussion Area, McGill University |  
Professeur adjoint et chaire des percussions, Université McGill

John Rudolph

Principal Percussion, Toronto Symphony Orchestra | Percussion principale, *Toronto Symphony Orchestra*  
Faculty, University of Toronto | Corps enseignant, *University of Toronto*

Ryan Scott

Chamber Musician | Musicien de chambre  
Co-artistic Director, Continuum Contemporary Music |  
Codirecteur artistique, *Continuum Contemporary Music*

## Harp | Harpe

Heidi Krutzen

Principal Harp, Vancouver Opera Orchestra | Harpe principale, *Vancouver Opera Orchestra*  
Faculty, University of British Columbia | Corps enseignant, *University of British Columbia*

## Keyboard | Clavier

Gregory Oh

Soloist, Chamber Musician, Conductor, Music/Artistic Director |  
Soliste, musicien de chambre, chef d'orchestre, directeur musical/artistique  
Faculty, University of Toronto | Corps enseignant, *University of Toronto*

## Guest Lecturer | Conférencier

Tom Allen \*

Host of Shift, CBC Radio 2 | Animateur de *Shift*, CBC Radio 2

## Injury Prevention | Prévention des blessures

Dr. Marshall Chasin

Director of Research and Chief Audiologist, Musician's Clinics of Canada |  
Directeur de la recherche et audiologiste en chef, *Musician's Clinics of Canada*

Dr. John Chong

Medical Director, Musician's Clinics of Canada | Directeur médical, *Musician's Clinics of Canada*  
President, Performing Arts Medicine Association | Président, *Performing Arts Medicine Association*

Christine Guptill

Registered Occupational Therapist | Ergothérapeute agréée  
Research Fellow, Canadian Association of Occupational Therapists |  
Chargée de recherche, Association canadienne des ergothérapeutes

Dr. John McMillan

Associate Physician, Musician's Clinics of Canada | Médecin adjoint, *Musician's Clinics of Canada*

## Madrigals | Madrigaux

Lee Willingham

Associate Professor, Wilfrid Laurier University | Professeur adjoint, *Wilfrid Laurier University*

\*Indicates NYOC alumna/alumnus

\*Indique les anciens/anciennes de l'ONJC

## The NYOC Remembers...

A longtime NYOC faculty member who will be remembered as a legendary Canadian violinist, teacher and performer.

## L'ONJC se souvient...

Une enseignante de longue date à l'ONJC qui a laissé sa marque à titre de violoniste, enseignante et interprète légendaire au Canada.

# Yaëla Hertz Berkson



Yaëla Hertz was born in Tel Aviv where she began her violin studies at age four, under the guidance of her mother Atara Glickson Hertz, concertmaster of the National Opera. In her teens, she competed in international violin competitions in Geneva and Prague, winning honours from both. A veteran of the Israeli army, during the War of Independence Yaëla played violin for the troops. Winning a full scholarship to Julliard she studied with Mischa Mishakov, Arturo Toscanini's concertmaster. By invitation of the conductor Alexander Brodt, Yaëla joined the McGill Chamber Orchestra as concertmaster in 1959, a position she held for 43 years. She was the first woman to hold such a position in any professional orchestra in Canada. Yaëla was also a long term member of the Montreal Symphony Orchestra and the Hertz Trio with her brother cellist Tamon Hertz and the late pianist Dale Bartlett. The Hertz Trio toured across Canada, the USA, the USSR, Britain, the Orient, South America and Israel. Yaëla was on the faculties of McGill University, the Conservatoire de Musique du Québec, l'École de Musique Vincent D'Indy, the National Youth Orchestra of Canada and KlezKanada. She also gave masterclasses while touring, most recently in Israel with the Musicians of Tomorrow, an intensive music program founded by Maxim Vengerov.

Yaëla Hertz, native de Tel-Aviv, entreprend ses études en violon à l'âge de quatre ans, sous la tutelle de sa mère, Atara Glickson Hertz, premier violon de l'Opéra national. Dès l'adolescence, elle participe à des concours internationaux de violon à Genève et à Prague, et remporte des honneurs aux deux endroits. Ancien membre de l'armée d'Israël, Yaëla joue du violon pour les troupes pendant la Guerre de l'Indépendance. Rempportant une bourse intégrale pour Julliard, elle étudie auprès de Mischa Mishakov, premier violon d'Arturo Toscanini. Invitée par le chef d'orchestre Alexander Brodt, Yaëla se joint à l'orchestre de chambre de McGill à titre de premier violon en 1959, devenant la première femme à occuper ce poste dans un orchestre professionnel au Canada, et demeure en poste pendant 43 ans. Yaëla a aussi été membre de longue date de l'Orchestre symphonique de Montréal et du trio Hertz avec son frère, le violoncelliste Tamon Hertz, et le regretté pianiste Dale Bartlett. Le trio Hertz s'est produit au Canada, aux États-Unis, en Union soviétique, en Bretagne, en Orient, en Amérique du Sud, et à Israël. Yaëla était enseignante à plusieurs endroits : Université McGill, Conservatoire de musique du Québec, École de musique Vincent d'Indy, Orchestre national des jeunes du Canada et KlezKanada. Pendant ses tournées, elle présentait aussi des cours de maître, plus récemment en Israël avec *Musicians of Tomorrow*, un programme musical intensif fondé par Maxim Vengerov.

## 2014 RBC Foundation Emerging Composer-in-Residence. Compositeur émergent en résidence Fondation RBC 2014

# Jordan Pal



RBC  
Emerging Artists  
Project



Projet Artistes  
émergents  
RBC



We welcome Jordan Pal as the NYOC's 2014 RBC Foundation Emerging Composer-in-Residence. Jordan has been praised by audiences, critics and leading industry professionals both at home and abroad. His work is "evocative", "full of colour and emotion", and displays a "clear sense of craft and expression". His triple concerto, *Starling*, concert overture, *On the Double*, and his piece, *Inclinations for Wind Quintet* have all received substantial attention, defining Jordan as a leading voice of his generation in the Canadian concert music scene. His composition *BURN* was selected to be read in the Toronto Symphony's 2013 reading session. As one of Canada's most promising new composers, Jordan has been commissioned by many of this country's major orchestras and ensembles.

Jordan holds a doctorate in composition from the University of Toronto, where he studied under composer Gary Kulesha. He is an associate composer of the Canadian Music Center. Jordan's new commissioned composition, *the afar*, will be premiered by the NYOC during the 2014 concert tour.

Nous accueillons Jordan Pal à titre de compositeur émergent en résidence Fondation RBC 2014 de l'ONJC. Jordan s'est mérité les éloges du public, des critiques, et des professionnels reconnus dans l'industrie, autant chez nous qu'à l'étranger. On parle de son œuvre comme étant « évocatrice », « remplie de couleurs et d'émotions », et comme évoquant « un sens manifeste de son art et de son expression ». Son triple concerto *Starling*, son ouverture *On the Double*, et sa pièce *Inclinations for Wind Quintet*, ont tous suscité de l'attention, assoyant ainsi la réputation de Jordan à titre d'importante voix de sa génération sur la scène canadienne de la musique orchestrale. Sa composition *BURN* a été choisie pour la lecture dans le cadre de la session de lecture 2013 du *Toronto Symphony*. Plusieurs grands orchestres et ensembles ont fait appel à Jordan et commandé ses compositions. Il est, après tout, l'un des jeunes compositeurs les plus prometteurs au Canada.

Jordan détient un doctorat en composition de l'*University of Toronto*, où il a étudié sous la tutelle du compositeur Gary Kulesha. Il est de plus compositeur associé au Centre de musique canadienne. La nouvelle composition commandée de Jordan, *the afar*, sera créée par l'ONJC pendant la tournée 2014.

# Antoine Malette-Chénier

harp | harpe



Canada Council  
for the Arts

Conseil des arts  
du Canada



Bringing his musical expertise and innovative creativity to every field in which he steps, Canadian harpist Antoine Malette-Chénier shares the beauty of his instrument through a wide-ranging repertoire, from the masterpieces of the baroque era to the latest creations on the musical scene.

An active orchestral musician, Antoine has played with orchestras in Canada and the US, including the Ottawa Youth Orchestra, the Orchestre de la francophonie, the Ottawa Symphony Orchestra, the Ottawa University Orchestra, the Nouvel Ensemble Moderne, the Yale Philharmonic Orchestra and the Orchestre de l'Université de Montréal.

Antoine has won many awards, including first prize at the 2013 Montreal Symphony Orchestra Competition, three first-place prizes at the Canadian Music Competition (2004, 2009, and 2011) and two scholarships from the National Arts Centre Orchestra. He won the first prize in three concerto competitions, where he was awarded soloist tours with orchestras in Canada and Hungary and played as a soloist for a series of five concerts with the Orchestre Métropolitain. He was a guest artist for the 2007 Ottawa International Chamber Music Festival and recorded for Radio-Canada as a winner of the Young Artists Competition that same year. In 2011, he was a 'Focus on Youth' artist at the 11th World Harp Congress, in Vancouver. The following year, he received the prize for the best interpretation of a work at the prestigious Prix d'Europe competition in Montréal.

Holding a Master of Music in Harp Performance from the Yale School of Music, Antoine holds a Bachelor of Music in interpretation from the Université de Montréal and the Conservatoire de Musique de Trois-Rivières. His primary teachers have been Caroline Léonardelli, Caroline Lizotte, and June Han. This fall, he will be pursuing advanced studies in baroque and modern harp in Lyon, France.

Apportant son expertise musicale et sa créativité innovatrice aux divers projets qu'il entreprend, Antoine Malette-Chénier partage son enthousiasme pour la harpe grâce à un vaste répertoire s'étendant de la Renaissance et du baroque jusqu'aux dernières créations de musique contemporaine.

Musicien d'orchestre recherché, il a joué avec plusieurs ensembles au Canada et aux États-Unis, dont l'Orchestre de la Francophonie, l'Orchestre national des jeunes du Canada, l'Orchestre symphonique d'Ottawa, le Nouvel Ensemble Moderne, le *Yale Philharmonic Orchestra*, l'Orchestre de l'Université de Montréal, ainsi que le *Yale Baroque Opera Project* et le *Yale Collegium Musicum*, sur les harpes baroques et gothiques.

Antoine est récipiendaire de plusieurs prix, dont trois premières places au Concours de musique du Canada (2004, 2009, 2011) et deux bourses de l'Orchestre du Centre national des Arts. Gagnant de quatre concours de concerto, il s'est produit comme soliste au Canada, aux États-Unis et en Hongrie ainsi qu'en 2012 au Québec, pour une série de cinq concerts avec l'Orchestre Métropolitain. Il fut artiste invité du Festival international de musique de chambre d'Ottawa en 2007 dans le programme « Jeunes artistes », ainsi que pour le 11<sup>e</sup> Congrès international de Harpe à Vancouver en 2011. Il a remporté un 1<sup>er</sup> prix au Concours OSM Standard Life 2013, ainsi que le « Prix pour la meilleure interprétation d'une œuvre, tous styles confondus » lors du Concours Prix d'Europe 2012.

Ayant débuté la harpe auprès de Caroline Léonardelli à Ottawa, Antoine a effectué des études au Conservatoire de musique de Trois-Rivières ainsi qu'à l'Université de Montréal avec la harpiste Caroline Lizotte. Il vient d'obtenir une maîtrise en interprétation de la *Yale School of Music* avec D<sup>re</sup> June Han et poursuivra des études de perfectionnement en harpe ainsi qu'en harpe baroque en France à l'automne 2014.



A STAR ALLIANCE MEMBER 

# THE WORLD IS NOT AN OYSTER. IT'S A 40,075 KM PEARL.

It's a big, beautiful world out there full of amazing journeys and endless possibilities. And with over 1500 daily flights to over 180 global destinations you have a wealth of adventures to choose from. But it doesn't stop there. Our new Boeing 787 Dreamliner, the first of many, will improve your flying experience like never before. Discover a whole new way to fly with Air Canada.

**AIR CANADA**  *Your world awaits.*



# NYOC 2014 ONJC 2014

## Violin | Violon

Dielle Braganza	India   Inde
Monica Chen	BC   CB
Maria Cherwick	AB
Frederika Cotta	India   Inde
Yuchen Dai	ON
Kiri Daust	BC   CB
Katelyn Emery	ON
James Enns	ON
Romain Garnier	QC
Sarah Harrigan	NB
Alexia Hlynialuk	ON
Adrian Irvine	PEI   ÎPÉ
Gabrielle Jacob	BC
MinHyuk Ji	ON
Donghyun (Russell) Kim	BC   CB
Sun Ah Lee	ON
Cassandra Leshchyshyn	ON
Gregory Lewis	ON
Qian Li	QC
Mecca Menard	BC   CB
Claire Motyer	ON
Tomo Newton	BC   CB
Kevin Ng	BC   CB
Xiaoyu (Cadee) Qiu	ON
Aurélie Thériault Brillon	ON
Jessica Timmermans	ON
Jerry Wang	ON
Eshvita Menezes	India   Inde

## Viola | Alto

Angela Chen	BC   CB
Sarah de Niverville	NB
Carolyn Farnand	ON
Ye Jin Goo	ON
Zach Levin	BC   CB
Geena Salway	SK
Kimiko Suzuki	ON
Lauren Taylor	ON
Wennie Wei	BC   CB
Calvin Yang	BC   CB

## Cello | Violoncelle

Mariane Bertrand	QC
Adam Caulfield	AB
Joanne Yesol Choi	ON
Amy Sunyoung Lee	ON
Katie Newman	SK
Noah Schuster	ON
Joshua Shin	ON
Camille St-Pierre	QC
Magali Toy	ON
Joshua Yuan	ON

## Double Bass | Contrebasse

Malcolm Armstrong	ON
Talia Hatcher	QC
Dylan Hunter	ON
Blake Martin	ON
Maximilian Mauricio-Cardilli	QC
Doug Ohashi	ON
Jonathan Yeoh	AB

## Flute | Flûte

Éliane Bessette-Langlois	QC
Dakota Martin	ON
Stephanie Morin	QC
Erica Zheng	ON

## Oboe | Hautbois

Kristen Cooke	ON
Michelle Feng	BC   CB
Hugo Lee	ON
Leonardo Ziporyn	AB

## Clarinet | Clarinette

Victor Alibert	QC
Antonin Cuerrier	QC
David da Silva	QC
Nicholas Kerr-Barr	QC

## Bassoon | Basson

Gabriel Azzie	ON
Jayyne Kao	ON
Jeff Poussier Leduc	QC
Kristy Tucker	MB

## Horn | Cor

Carlie Bigelow	ON
Peter Clark	AB
Ryan Garbett	ON
Emily Lair	MB
Ali Nizamani	BC   CB
Tina Shapero	ON

## Trumpet | Trompette

Kevin Barnes	NS
Alastair Chaplin	ON
Marianne Greene	NS   NÉ
Benjamin Promane	ON

## Trombone

Liam Caveney	BC   CB
Vladislav Kalinichenko	ON
Julien Simard	ON

## Bass Trombone | Trombone basse

Sam Kaplan	BC   CB
------------	---------

## Tuba

Justin Hickmott	MB
-----------------	----

## Percussion | Percussions

Bryan Allen	ON
Julia Chien	BC   CB
Alec Joly Pavelich	ON
Bryn Lufek	ON
Bryn Wiley	AB
Josh Wynnyk	ON

## Harp | Harpe

Antoine Malette-Chénier	QC
Phoebe Powell	AB

## Keyboard | Clavier

Bryn Wiley	AB
------------	----



THE NEW  
*Classical* **96.3** fm  
THE NATION'S CLASSICAL STATION

Measha Brueggergosman  
live at the ZoomerPlex

---

**classical963fm.com**

Download the free ZoomerRadio app.  
Available on the App Store.

# Meet the Orchestra Rencontrez les membres de l'orchestre

Violin  
Violon

Yuchen Dai  
Monica Chen  
Kiri Daust  
Maria Cherwick



Romain Garnier  
Sarah Harrigan  
James Enns  
Katelyn Emery





2014 TD National Tour

MinHyuk Ji  
Gabrielle Jacob  
Alexia Hlynialuk  
Adrian Irvine

Violin  
Violin

Russell Kim  
Cassandra Leshchyshyn  
Sun Ah Lee  
Gregory Lewis

Violin  
Violon

Qian Li  
Mecca Menard  
Claire Motyer  
Tomo Newton



Cadee Qiu  
Kevin Ng  
Aurélie Thériault Brillon  
Jessica Timmermans





Dielle Braganza  
Frederika Cotta  
Eshvita Menezes  
Jerry Wang



Viola  
Alto

Ye Jin Goo  
Angela Chen  
Zachary Jonathan Levin  
Sarah de Niverville  
Carolyn Farnand



Viola  
Alto

Geena Salway  
Lauren Taylor  
Wennie Wei  
Kimiko Suzuki  
Calvin Yang



Cello  
Violoncelle

Joanne Yesol Choi  
Amy Sunyoung Lee  
Adam Caulfield  
Mariane Bertrand  
Katie Newman





Joshua Shin  
Magali Toy  
Noah Schuster  
Camille St-Pierre  
Joshua Yuan



Double Bass  
Contrebasse

Talia Hatcher  
Malcolm Armstrong  
Dylan Hunter  
Blake Martin

Double Bass  
Contrebasse

Douglas Ohashi  
Maximilian Mauricio-Cardilli  
Jonathan Yeoh



Flute  
Flûte

Éliane Bessette-Langlois  
Erica Zheng  
Dakota Martin  
Stephanie Morin





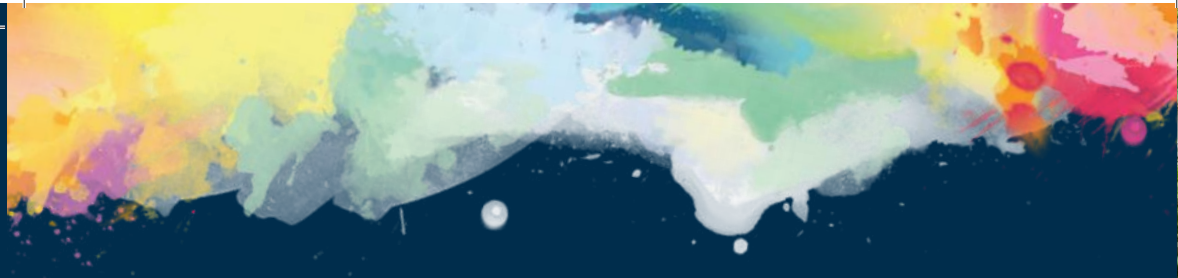
Kristen Cooke  
Hugo Lee  
Michelle Feng  
Leonardo Ziporyn

Oboe  
Hautbois



Clarinet  
Clarinete

Victor Alibert  
Antonin Cuerrier  
David Dias da Silva  
Nicholas Kerr-Barr



Gabriel Azzie  
 Kristy Tucker  
 Jayne Kao  
 Jeff Poussier Leduc

**Bassoon**  
**Basson**



Peter Clark  
 Carlie Bigelow  
 Ali Nizamani  
 Emily Lair  
 Ryan Garbett  
 Tina Shapero

**Horn**  
**Cor**





Trombone  
Tuba

Justin Hickmott  
Sam Kaplan  
Julien Simard  
Liam Caveney  
Vladislav Kalinichenko

Trumpet  
Trompette

Marianne Greene  
Alistair Chaplin  
Kevin Barnes  
Benjamin Promane



2014 TD National Tour

# Supporters Commanditaires

The National Youth Orchestra of Canada is grateful to the following generous donors and sponsors for their financial support since November 1, 2013:

L'Orchestre national des jeunes du Canada est reconnaissant à l'égard des généreux donateurs et commanditaires suivants pour leur appui financier depuis le 1<sup>er</sup> novembre 2013 :

Government Support  
Appui gouvernemental

---



Canadian Heritage  
Patrimoine canadien



ONTARIO ARTS COUNCIL  
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO  
an Ontario government agency  
un organisme du gouvernement de l'Ontario

National Audition and Tour Sponsor  
Commanditaire des auditions nationales et de la tournée

---



Official Airline of the NYOC  
Transporteur aérien officiel de l'ONJC

---

Lead Donor of the NYOC's Emerging  
Composer-in-Residence Program  
Donateur principal du programme de compositeur  
en résidence émergent

---

AIR CANADA 



RBC  
Emerging Artists  
Project



Projet Artistes  
émergents  
RBC

Emerging Composer-in-Residence  
Mentorship Program  
Programme de mentorat du compositeur en  
résidence émergent

---

Sponsor of the Waterloo Chamber Music Concert  
Series  
Commanditaire de la série de concerts de musique  
de chambre à Waterloo

---

FONDATION  
SOCAN  
FOUNDATION

WILFRID LAURIER UNIVERSITY  
LAURIER   
*Inspiring Lives!*

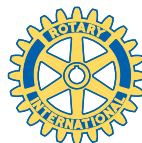
Lead Sponsor of the NYOC's India Project  
Principale commanditaire du Projet Inde de l'ONJC

---



Lead Sponsor of the NYOC's  
Seniors' Outreach Program  
Principale commanditaire du programme de  
rayonnement de l'ONJC

---



The Rotary Club of Toronto

---

## NYOC's Scholarships and Awards Program Programmes de bourses et de prix de l'ONJC

---

Canada Council for the Arts Michael Measures Prize  
Prix Michael Measures du Conseil des arts du Canada

---



Canada Council **Conseil des arts**  
for the Arts **du Canada**

Lead Corporate Sponsor - Scholarships and Sponsor of  
the Ottawa Reception  
Principal commanditaire en entreprise - bourse et Com-  
manditaire de la réception à Ottawa

---



The Long & McQuade Musical Instruments  
Award of Excellence  
Prix d'excellence Long & McQuade Musical Instruments

---



CIBC Leadership Scholarships  
Bourses de leadership CIBC

---



Media Sponsor of the 2014 Toronto Koerner Hall Concert  
Commanditaire médiatique du concert 2014 à la salle  
Koerner de Toronto

---



Sponsor of the Toronto Pre-Concert Reception  
Commanditaire de la réception d'avant-concert à  
Toronto

---



Sponsor of the Ottawa Orchestral Concert  
Commanditaire du concert orchestral d'Ottawa

---

nelligan | o'brien | payne

Lawyers/Patent and Trademark Agents  
Avocats/Agents de brevets et de marques de commerce

Sponsor of the 2014 Percussion Section  
Commanditaire de la section percussions 2014

---





Antoine Malette-Chénier  
 Phoebe Powell  
 Bryn Wiley

Percussion  
 Percussions

Josh Wynnyk  
 Bryan Allen  
 Alec Joly Pavelich  
 Bryn Lutek  
 Julia Chien

Harp | Keyboard  
 Harpe | Clavier





Staff  
Personnel

Lauren Scobie  
James Tizzard  
David Popoff  
Steve Salt

Marshall Gayman  
Victoria Melik  
Erin Cechetto  
Bo Lee

Bryan Holt  
Barbara Smith  
Victoria Kotyck  
Jon Welmers





*Embrace your passion.*

*Embrassez votre passion.*



*Vandoren*<sup>®</sup>  
PARIS

Vandoren, the perfect  
accompaniment to  
Jupiter woodwinds.

Vandoren, le parfait complément  
des instruments à vent Jupiter.



JUPITER

Jupiter Canada • 21000 Transcanadienne, Baie-D'Urfé, QC H9X 4B7 • [www.jupitercanada.com](http://www.jupitercanada.com)

healthartsociety

with the support of the  
**Vancouver Symphony Orchestra**  
*Bramwell Tovey, Music Director*

is proud to present the appearance of the  
**National Youth Orchestra of Canada**

at the Chan Centre for the Performing Arts, Vancouver  
Sunday August 10<sup>th</sup>, 2014 - 3.00 pm



*This concert is made possible by:*

*Health Arts Society/Société pour les Arts en  
Milieux de Santé National Funder*

*Concert Sponsor*



PRESENTATION PATRONS

Health Arts Society (BC) is proud to present Canada's finest young orchestral ensemble conducted by Maestro Emmanuel Villaume. In addition to the Chan Centre concert, chamber groups made up of orchestra members will perform concerts at residential care homes under the auspices of Health Arts Society's *Concerts in Care* programme.

Health Arts Societies are a group of not-for-profit concert presenters bringing the joy of first-class music performances to people isolated in care, particularly frail elders, across Canada. The National Youth Orchestra of Canada concerts at the Chan Centre and in those for our families in residential care homes are a tangible demonstration of the importance of reaching out to this large but under-served audience.

For further information about Health Arts Societies and how you can help support their work, please go to: [www.healtharts.org](http://www.healtharts.org)

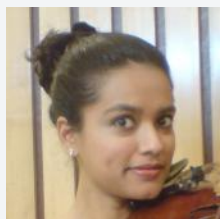
# India Project Projet Inde

For the past three years, the NYOC has invited young Indian musicians to audition for the NYOC. Upon a successful audition, the musicians are invited on scholarship to travel to Canada to participate in the NYOC's summer training institute and national concert tour. The NYOC welcomes Dielle, Eshvita, and Frederika to the 2014 orchestral

The NYOC gratefully acknowledges TD Bank Group for its sponsorship of this unique initiative.

Depuis maintenant trois ans, l'ONJC invite de jeunes musiciens et musiciennes indiens à passer en audition pour l'orchestre. Après avoir réussi l'audition, ces musiciens sont invités à participer à l'institut de formation estival de l'ONJC et à sa tournée nationale, et à bénéficier d'une bourse. L'ONJC est ravi d'accueillir au sein de l'orchestre 2014 Dielle, Eshvita, et Frederika !

L'ONJC exprime sa reconnaissance au Groupe Banque TD pour son appui à cette initiative unique en son genre.



Dielle Braganza  
Violin I Violon  
Mumbai, India

Dielle holds a Licentiate of the Royal Schools of Music (LRSM) and Licentiate of Trinity College London (LTCL) Diploma with Distinction in violin as well as an LTCL in pianoforte. She has been awarded the Kathleen Taylorsmith Prize several times for securing the highest marks in various music examinations in Mumbai.

Dielle has played in the Bombay Chamber Orchestra for over a decade and has been invited to join the Symphony Orchestra of Sri Lanka and its string ensemble on numerous occasions. She has also played in the Canada-India Youth Orchestra, the Con Brio Festival, the Commonwealth Heads of Government Meeting Orchestra, the Junge Philharmonie Brandenburg, and the Canton International Summer Music Academy under the baton of Maestro Charles Dutoit.

A dedicated teacher, one of her ambitions is to raise the bar of classical music in Mumbai and to start her own music school.

Dielle détient une licence de la *Royal Schools of Music (LRSM)*, un diplôme avec distinction *Licentiate of Trinity College London (LTCL)* en violon, ainsi qu'un LTCL en pianoforte. Elle a reçu à plusieurs reprises le prix *Kathleen Taylorsmith* pour avoir obtenu la note la plus élevée dans le cadre de divers examens musicaux à Mumbai.

Dielle a joué au sein de la *Bombay Chamber Orchestra* pendant plus de 10 ans, et a été invitée à se joindre au *Symphony Orchestra of Sri Lanka* et à son ensemble à cordes à de nombreuses reprises. Elle a également joué au sein de l'Orchestre de jeunesse indo-canadien, au *Con Brio Festival*, avec le *Commonwealth Heads of Government Meeting Orchestra*, le *Junge Philharmonie Brandenburg*, et la *Canton International Summer Music Academy* sous le bâton du maestro Charles Dutoit.

Enseignante dévouée, Dielle a pour ambition de faire monter la barre de la musique classique à Mumbai, et d'ouvrir les portes de sa propre école de musique.



Eshvita Menezes  
Violin I Violon  
Goa, India

Eshvita has successfully completed the Fellowship Diploma in Violin through the Trinity College of London, under Myra Shroff and Nauzer Daruwalla.

Eshvita is honoured to have been one of the very few Indians selected to perform with the Symphony Orchestra of India under Director Marat Bisengaliev.

Eshvita has recently been appointed as the leader and trainer of the String Ensemble in Goa. She regularly plays for the Bombay Chamber Orchestra, and has been invited to join the Sri Lanka Symphony Orchestra several times. Eshvita also plays for the Con Brio festival every year in Mumbai. Besides performing in most parts of India, Eshvita has also performed in Tokyo and Moscow.

Eshvita a obtenu son diplôme supérieur en violon du *Trinity College of London*, sous la tutelle de Myra Shroff et de Nauzer Daruwalla.

Eshvita a eu l'honneur de faire partie de seulement quelques Indiens à se produire avec le *Symphony Orchestra of India* sous la direction de Marat Bisengaliev.

Eshvita a récemment été nommée à titre de leader et de formatrice du *String Ensemble* à Goa. Elle joue régulièrement auprès du *Bombay Chamber Orchestra*, et a été invitée à se joindre au *Sri Lanka Symphony Orchestra* à plusieurs reprises. Eshvita se produit chaque année au *Con Brio Festival* à Mumbai. Et en plus d'avoir joué dans la plupart des régions de l'Inde, Eshvita s'est aussi produite à Tokyo et Moscou.



Frederika Cotta  
Violin I Violon  
Goa, India

Frederika began learning to play the violin at the age of five. In 2013, she completed the Associate of Trinity College of London violin exam with distinction. She has been a member of the Goa State String Orchestra (2003–2005), the Bangalore School of Music Orchestra (2007–2009), the Indian National Youth Orchestra (2010–2012), and is currently a member of the Goa String Ensemble. In May 2013, she participated in the Canada-India Youth Orchestra with members of the NYOC. In January 2013, she was among four Goans, invited to participate in the Jesuit Mission project 'Weltweite Klaenge' which took place in Germany.

Frederika a commencé ses études en violon à l'âge de cinq ans. En 2013, elle a réussi, avec distinction, l'examen de violon d'*Associate of Trinity College of London*. Elle a été membre du *Goa State String Orchestra* (2003–2005), du *Bangalore School of Music Orchestra* (2007–2009), de l'Orchestre de jeunesse indo-canadien (2010–2012), et est actuellement membre du *Goa String Ensemble*. En mai 2013, elle a participé à l'Orchestre de jeunesse indo-canadien avec des membres de l'ONJC. En janvier 2013, elle a fait partie de quatre Goanais invités à participer au projet de la mission jésuite *Weltweite Klaenge* qui s'est déroulé en Allemagne.

# Programme Notes

## Notes-programme



### the afar

Jordan Pal

Below the hellish landscape of the Afar Depression in Northeastern Ethiopia, the Earth's scorching interior is splitting the African continent in two. The rocky surface of one of this planet's driest deserts is slowly giving way to a new ocean. The active tectonic forces, their converging, diverging, grinding, shifting and expanding, are perpetually exhaling new forms onto the world above. It's an unpredictable, impressive and strangely beautiful environment – a true testament to nature's ever-changing magnificence.

Cast in a single movement, the afar is a dramatic orchestral showpiece inspired by the creative-destructive forces at work in one of the Earth's most "geologically hyperactive regions." This composition attempts to capture in musical form – and without programmatic depictions – the same natural processes that are fiercely and freely transforming the Afar Depression. Spiraling out from its eruptive and stirring introduction, the piece pushes and pulls, expands and contracts, develops and decays through a series of three large sections. On one hand, the music is bold and explosive. On the other, it is fleeting and lyrical. the afar's variable tone embodies the parallel that exists within the Afar Depression (and nature, by and large) – the natural world is forever destroying but recreating itself anew.

The idea that nature can stir our emotions in a deep and profound way drives my creative output. I believe that art has the power to remind us of the scale and beauty of it all, and in turn forge a deeper connection to our natural state. Through the comparable power of music, *the afar* attempts to evoke the splendor of nature, her boundless, ever-changing, instinctual, non-linear, and spontaneous processes.

*Notes by: Jordan Pal*

Sous le paysage infernal de la dépression de l'Afar dans le nord-est de l'Éthiopie, l'intérieur brûlant de la Terre scinde le continent africain en deux. La surface rocheuse de l'un des déserts les plus arides de la planète se transforme lentement en un nouvel océan. Les forces tectoniques actives, convergentes, divergentes, grinçantes, mouvantes et grandissantes exhalent perpétuellement de nouvelles formes dans le monde qui les surplombe. Un environnement imprévisible, impressionnant, et d'une beauté étrange. Un témoignage troublant de la magnificence toujours changeante de la nature.

Dessinée en un seul mouvement, *the afar* est une pièce orchestrale dramatique inspirée par les forces créatives et destructives qui s'affrontent dans l'une des régions avec une géologie des plus hyperactives du monde entier. Cette composition tente de saisir, en forme musicale et sans imagerie programmatique, les processus naturels qui transforment avec feu et force la dépression de l'Afar. Se déroulant en spirale à partir d'une introduction éruptive et émouvante, la pièce tire, repousse, grandit et se contracte, s'étend et se décompose dans une série de trois grandes sections. D'un côté, la musique est audacieuse et explosive. De l'autre, elle est légère et lyrique. La voix variable de *the afar* incarne bien la parallèle qui existe dans la dépression de l'Afar (et dans la nature dans son ensemble) : un monde naturel qui se détruit sans cesse, mais qui se recrée au même rythme.

C'est l'idée que la nature peut toucher nos émotions de façon profonde qui alimente ma créativité. Je crois que les arts ont le pouvoir de nous rappeler l'immensité et la beauté de ce qui nous entoure, et ainsi de nous permettre de nous forger des liens encore plus profonds avec notre état naturel. S'expliquant par la puissance comparable de la musique, *the afar* tente d'évoquer la splendeur de la nature et de ses processus illimités, toujours changeants, instinctuels, hyperboliques et spontanés.

*Notes de : Jordan Pal*



## Passacaglia

Neal Gripp (1958 - )

*Passacaglia* was conceived as a musical dialogue between flutist Carolyn Christie, to whom the work is dedicated, and her Orchestre symphonique de Montréal colleagues wishing to express an appreciative farewell after her many years of elegant and distinguished collaboration. The work is derived from a repeating bass line (ground) intended to mark the passage of time, and a theme initially presented by the flute and subsequently taken up by other members of the orchestra in a short fugato. The theme and ground continue to reappear although frequently in shortened, inverted and retrograde (backward) versions, as a method of creating unity among several distinct and otherwise disparate sections.

The work is an exploration of controlled dissonance although always within the context of C major/minor, the Neapolitan (Db major) and its relative major (Eb major). Drawing inspiration from the centuries-old dance form, *Passacaglia* incorporates several polyphonic devices including suspensions, hockets, canons and species counterpoint, into modern orchestral textures. While the piece remains resolutely in the slow "three" of a traditional passacaglia, other meters are strongly implied through the use of metric modulation.

Notes by : Neal Gripp

*Passacaglia* a été conçue comme un dialogue musical entre la distinguée flûtiste Carolyn Christie, à qui l'œuvre est dédiée, et ses collègues de l'Orchestre symphonique de Montréal qui souhaitent ainsi lui rendre hommage et la remercier pour son élégante collaboration professionnelle durant toutes ces années. L'œuvre est dérivée d'une basse obstinée marquant le passage du temps, et un thème initialement présenté par la flûte et par la suite repris par d'autres membres de l'orchestre dans un court *fugato*. Le thème et la basse obstinée réapparaissent continuellement, bien souvent en versions raccourcies, inversées, et rétrogrades (à l'envers), une méthode pour créer une unité entre les distinctes sections qui s'avèreraient disparates autrement.

L'œuvre est une exploration de la dissonance contrôlée, mais toujours dans un contexte de do majeur/mineur, le Napolitain (re bémol majeur) et son relatif majeur (mi bémol majeur). S'inspirant de la forme de danse vieille de siècles, *Passacaglia* intègre plusieurs procédés polyphoniques, dont des suspensions, hoquets, canons et espèces de contrepoint, dans une texture orchestrale moderne. Bien que l'œuvre reste résolument dans le lent « trois » d'une passacaille traditionnelle, d'autres mesures sont fortement présentes par l'utilisation de la modulation métrique.

Notes de : Neal Gripp



## Lohengrin - Preludes to Acts 1 & 3

## Lohengrin - Préludes aux actes 1 et 3

Richard Wagner (1813 - 1883)

The compositions of Richard Wagner (1813-1883) can be roughly divided into two halves: the early works and the mature "total works of art" of the *Ring Cycle*. The opera *Lohengrin* can be said to represent a transition from the earlier to the later period since it is the work immediately preceding *The Ring* in terms of its composition. Written from 1846 to 1848, the opera was premiered in 1850 under the direction of fellow composer Franz Liszt to an exceptionally warm reception in Weimar, Germany. Wagner could not be at the performance for political reasons (namely for his role in an uprising in 1849 after which the authorities had issued a warrant for his arrest), and instead was living in Switzerland.

*Lohengrin* is set during the medieval era and concerns the mythical knight Lohengrin. The story begins as Elsa, ruler of Brabant (now a part of Belgium and the Netherlands) is falsely accused of having murdered her

Les compositions de Richard Wagner (1813-1883) peuvent finalement être divisées en deux parties : les travaux précoces et les « œuvres d'art complètes » mûres du *Cycle de l'anneau*. On dit que l'opéra *Lohengrin* est la charnière entre la période précoce et la période de maturité, car il s'agit de l'œuvre qui précède immédiatement *l'Anneau* en termes de composition. Composé de 1846 à 1848, cet opéra a été créé en 1850 sous la direction du compositeur Franz Liszt, pour recevoir une réception exceptionnellement chaleureuse à Weimar en Allemagne. C'est pour des motifs politiques que Wagner n'est pas présent à la création de l'opéra : après avoir été impliqué dans un soulèvement populaire en 1849, il est sous le coup d'un mandat d'arrestation, et vit en Suisse.

*Lohengrin* se déroule à l'époque médiévale, et son principal personnage est Lohengrin, chevalier mythique. Le récit commence alors qu'Elsa, souveraine du Brabant

brother in order to gain power. In order to resolve the case, a trial by combat is declared between the accuser and whoever will fight for Elsa.

Unfortunately for Elsa, no champion comes forth to fight on her behalf. She then dreams of a mysterious knight. She declares that this knight will be her champion and sends summons across the land, offering her hand in marriage if the champion is victorious. Lohengrin arrives on a boat drawn by a swan. His only condition for fighting is that Elsa never inquire into what his identity really is, otherwise he must depart. Elsa agrees, and Lohengrin vanquishes Elsa's accuser.

The prelude to the first act of the opera introduces the noble nature of the opera's protagonists and it does so in a very special way. A shimmering introduction in which only violins play starts the piece. The violins themselves are divided into four soloists in addition to four voices within the section to produce a unique calm and ethereal sound: this is perhaps evocative of Lohengrin's entry on the swan boat. The overture progresses as the violins are joined by woodwinds, and later the main melody is passed to deeper instruments in the orchestra. Eventually, the prelude rises to a heroic climax, which then tapers down again to the shimmering violin sound heard at the beginning of the piece.

The prelude to the third act of the opera occurs just before Elsa and Lohengrin's marriage. Dashing and brash, the brassy triplets heard in the beginning seem to represent Lohengrin's character. This is succeeded by a quieter theme evocative of Elsa. Finally, the piece transitions into Wagner's famous wedding march, a tune still heard at many weddings to this day.

(faisant maintenant partie de la Belgique et des Pays-Bas), est accusée à tort d'avoir assassiné son frère afin de monter au pouvoir. Pour résoudre le cas, un « procès par combat » est déclaré entre l'accusateur et tout homme qui se battra pour Elsa.

Mais malheureusement pour elle, personne ne lève la main pour combattre en son nom. Elle rêve alors d'un mystérieux chevalier. Elle déclare que ce chevalier viendra à sa défense, et fait se propager dans tout le pays le message qu'elle épousera son champion victorieux. Lohengrin arrive en bateau, tiré par un cygne. Il accepte de se battre, mais à une seule condition : qu'Elsa ne tente jamais de découvrir sa véritable identité, dans quel cas il repartira. Elsa accepte, et Lohengrin terrasse l'accusateur d'Elsa.

Le prélude du premier acte de l'opéra présente la noblesse des protagonistes de façon inusitée. Une introduction chatoyante, dans laquelle seuls les violons marquent le départ. Ces violons sont eux-mêmes divisés entre quatre solistes, en plus de quatre voix dans la section, pour produire un son calme et éthéré. Ceci évoque peut-être l'arrivée de Lohengrin dans son bateau au cygne. L'ouverture progresse au son des violons auxquels se joignent les bois, et la mélodie principale passe bientôt aux instruments plus profonds de l'orchestre. En fin de compte, le prélude grimpe à un sommet héroïque, pour ensuite redescendre au son chatoyant des violons entendus au début de la pièce.

Le prélude du troisième acte de l'opéra prend sa place juste avant le mariage d'Elsa et de Lohengrin. Fringants et audacieux, les triolets de cuivres du début semblent évoquer la personnalité de Lohengrin. Ils sont suivis par un thème plus tranquille qui évoque Elsa. Et enfin, la pièce passe à la célèbre marche nuptiale de Wagner, que l'on entend encore souvent de nos jours dans le cadre d'épousailles.



## Harp Concerto, Op. 25 Concerto pour harpe, op. 25

Alberto Ginastera (1916 – 1983)

Alberto Ginastera (1916–1983) was a composer from Argentina who combined traditional Argentinian folk songs and rhythms with musical modernism. His music is often inspired by the Pampas – a vast, flat grassland covering much of Argentina – as well as the music of the gauchos – the Argentinian equivalents to American cowboys. For Ginastera, the rugged gaucho symbolized Argentina in a way that cowboys might symbolize the western United States.

Ginastera's *Harp Concerto* is based largely on the sounds and rhythms of the Argentinian malambo, a fast dance in 6/8 time where two gauchos try to outdo

Alberto Ginastera (1916–1983) était un compositeur argentin qui savait allier les chansons et rythmes folkloriques de l'Argentine avec le modernisme musical. Sa musique est souvent inspirée par la *pampa*, les grandes terres planes qui couvrent une vaste partie de l'Argentine, et la musique des *gauchos*, les équivalents argentins des cowboys américains. Aux yeux de Ginastera, le *gaucho* viril symbolisait l'Argentine de la même façon que le cowboy symbolisait le Far-West des États-Unis.

Le *Concerto pour harpe* de Ginastera est largement fondé sur les sons et les rythmes du *malambo* argentin.

each other in rapid foot-tapping. With six smaller pulses in every measure, a listener can either feel two main beats with three pulses in every beat or three main beats with two pulses in every beat. Such rhythmic ambiguity is especially felt in the first and third movements of this harp concerto. While the choice of the harp as the concerto's main instrument may seem strange at first, the instrument's similar sound to the acoustic guitar as well as the guitar's importance in Argentinian music provide us with clues regarding why this instrument was chosen.

The first movement of the Harp Concerto begins with a modern-sounding theme introduced by the harp accompanied by spiky, rhythmic interjections from the orchestra. The theme is taken up by the orchestra and then played by the harp again before the music dies down to silence. An ancient-sounding and soothing second theme is played by the unaccompanied harp. As the middle section of the movement begins, we hear the harp used, unusually, as a percussion instrument hit by the soloist. After the restatements of the initial themes in the recapitulation section, the movement ends with sustained, quiet string chords.

The second movement of the concerto may seem like a "bad dream" compared to the two dance-like outer movements. The orchestra begins with a tortured melody to which the harp replies with a contrasting consonant musical statement. The phrases and responses between harp and orchestra characterize much of this movement. Like in the first movement, this ending is quiet with sustained string chords.

The second movement progresses directly into the third with a cadenza serving as a transition between the two. The cadenza begins with the six open notes of guitar strings and then progresses into numerous glissandos and arpeggios. A unique technique noted in the cadenza is the use of the fingernails to pluck the harp strings instead of the usual flesh of the fingers. When the cadenza ends, the orchestra starts a rhythmic

une danse endiablée en 6/8 dans laquelle deux *gauchos* tentent de taper du pied plus rapidement l'un que l'autre. Comme chaque mesure a six plus petits coups, un auditeur peut ressentir les deux temps principaux avec trois coups dans chaque temps, ou trois temps principaux avec deux coups dans chaque temps. Cette ambiguïté rythmique est particulièrement évidente dans le premier et le troisième mouvement du *Concerto*. La harpe semble certes un choix étrange pour l'instrument principal du *Concerto*. Mais rappelons-nous que le son qu'elle produit ressemble à celui de la guitare acoustique, et que l'importance de la guitare dans la musique argentine nous révèle peut-être pourquoi cet instrument a été choisi.

Le premier mouvement s'envole sur un thème à sonorités modernes à la harpe, accompagné d'interjections pointues et rythmiques de la part de l'orchestre. Le thème est saisi par l'orchestre, et joué encore une fois à la harpe avant que la musique soit réduite au silence. Un deuxième thème, celui-ci à sonorités plus anciennes, et plus apaisantes, est joué à la harpe sans accompagnement. Au milieu du mouvement, la harpe intervient de façon inhabituelle : comme instrument de percussion frappé par le soliste. Dans la récapitulation, on entend de nouveau les thèmes initiaux, et le mouvement prend fin sur les accords soutenus et tranquilles des cordes.

Le second mouvement du *Concerto* donne un peu l'impression d'un cauchemar, comparé aux deux autres mouvements extérieurs à l'allure dansante. L'orchestre entame une mélodie torturée à laquelle répond la harpe avec un énoncé musical contrastant. Les phrases et réponses entre la harpe et l'orchestre caractérisent la grande partie de ce mouvement. Et, comme dans le premier mouvement, la fin est tranquille, habitée d'accords soutenus aux cordes.

Le second mouvement progresse de lui-même dans le troisième avec une cadence servant de transition entre les deux. La cadence commence avec les six notes



## All Seasons! One Guide!

Southern Ontario's most  
comprehensive concert listings source.

the**WholeNote**  
thewholenote.com

ostinato accompaniment and the harp dances on top of it with its fast melody. After numerous restatements of this melody, the orchestra and harp conclude the concerto together in a dissonant and dramatic crescendo.

ouvertes des cordes de la guitare, et devient bientôt peuplée de *glissandos* et d'arpèges. Notez la technique inusitée utilisée dans la cadence : les cordes de la harpe sont pincées par les ongles plutôt que par le bout des doigts. Lorsque la cadence prend fin, l'orchestre entreprend un *ostinato* rythmique sur lequel la harpe danse au son d'une mélodie rapide. Cette mélodie est plusieurs fois répétée, et, enfin, l'orchestre et la harpe concluent ensemble le *Concerto* dans un grand *crescendo* dissonant et théâtral.



## Daphnis et Chloé

### Complete Ballet Version | musique complète du ballet

Maurice Ravel (1875 – 1937)

Maurice Ravel (1875–1937) was a French composer who crafted beautiful melodies and weaved brilliant orchestration. As a leading member of the musical movement of impressionism, his works are filled with movement and colour. In 1909, he was commissioned by ballet impresario Sergei Diaghilev to write the music for a ballet. After a long and arduous compositional process, *Daphnis et Chloé* premiered in 1912 as a ballet to a lukewarm reception; nevertheless, it has become recognized as one of Ravel's greatest orchestral works. The story is from a novel by 2nd century AD Greek writer Longus; however, the fact that little remains of Ancient Greek songs means that *Daphnis et Chloé* is not based on actual Ancient Greek music. Rather, Ravel created this music from his impressions and feelings towards the ancient culture.

As one might expect, *Daphnis et Chloé* is based on a story about two people (a young man and a young woman) named Daphnis and Chloé. Found abandoned as infants, Daphnis and Chloé are adopted by shepherding families on the Greek island of Lesbos. As they come of age, both Daphnis and Chloé begin to experience attraction, sometimes for others, but mostly for each other. The ballet begins with a religious dance in a sacred grove on the island. After this sweeping introduction, a dance competition occurs between Daphnis and a cowherd, Dorcon, who is also interested in Chloé. Dorcon's dance is portrayed as plodding, clumsy, and unrefined, in contrast to Daphnis' elegant, light, and innocent dance marked by natural horn harmonics. Daphnis is judged to be the winner of the dance-off and Chloé is whisked off.

At this time, the older shepherdess, Lycéion, both tempts Daphnis and teaches him "the art of loving." However, pirate horn calls resound and Daphnis, fearing for Chloé's life, rushes off in a vain attempt to save her from the attack on Lesbos. In the space between Chloé's capture and further pirate dances, we hear sound-painting of the natural landscape, with its wind and nighttime atmosphere. The mysterious music rises

Maurice Ravel (1875–1937) était un compositeur français, véritable peintre de mélodies superbes et d'orchestrations brillantes. À titre de membre en tête du mouvement musical de l'impressionnisme, il créait des œuvres remplies de mouvement et de couleur. En 1909, l'impresario de ballet Sergueï Diaghilev commande auprès de Ravel de la musique pour un ballet. Après un processus de composition long et difficile, *Daphnis et Chloé* est créé en 1912 en tant que ballet, et ne suscite alors rien de plus que de l'indifférence. Mais au fil du temps, cette œuvre se fera reconnaître comme l'une des plus grandes œuvres orchestrales de Ravel. Le récit vient d'un roman de Longus, auteur du 2<sup>e</sup> siècle av. J.-C. Le fait qu'il n'y reste que peu de chansons grecques anciennes signifie que le ballet *Daphnis et Chloé* n'est pas basé sur de la véritable musique grecque ancienne; Ravel a plutôt créé sa musique à partir de ses impressions et de ses émotions liées à cette culture ancienne.

D'évidence, *Daphnis et Chloé* est l'histoire de deux jeunes gens, un jeune homme et une jeune femme, appelés Daphnis et Chloé. Abandonnés à la jeune enfance, Daphnis et Chloé sont adoptés dans des familles de bergers sur l'île grecque de Lesbos. En grandissant, Daphnis et Chloé commencent à ressentir de l'attraction, parfois pour d'autres, mais surtout pour l'un l'autre. Le ballet commence avec une danse du culte dans une plantation sacrée de l'île. Après cette grandiose introduction, un concours de danse se déroule entre Daphnis et un bouvier, Dorcon, qui s'intéresse lui aussi à Chloé. La danse de Dorcon est lourde, maladroite, sans raffinement. Celle de Daphnis est au contraire élégante, légère, et innocente, marquée par les harmonies naturelles des cuivres. Daphnis est déclaré gagnant, et Chloé s'en va.

C'est ici qu'une bergère plus âgée, Lycéion, vient tenter Daphnis pour lui enseigner « l'art de l'amour ». Mais le son du cor des pirates se fait entendre, et Daphnis, craignant pour la vie de Chloé, accourt pour la sauver de cette attaque sur l'île. Dans l'espace entre la capture de

in pitch, volume, and intensity into the pirates' war dance.

It is only with the god Pan's intervention that Chloé is saved from the pirates. She and Daphnis are happily reunited as the sun rises. There are musical depictions of birdsong and running water as the music builds with a simple motif. Eventually, the whole orchestra plays a rendition of the love theme between Daphnis and Chloé. This love theme ends quietly and transitions into a private scene between Daphnis and Chloé. They are told that Pan has intervened because their love reminds him of the love the Greek god once had for the nymph Syrinx. They mime out the famous legend and Daphnis ends playing the pan-pipes while Chloé dances. At the end of the ballet, there is a wild general bacchanal dance in 5/4 time ending in a rousing rhythmic ending.

Chloé et les danses des pirates, Ravel peint en musique le paysage naturel, son vent, l'ambiance de la nuit. Cet air mystérieux monte en tonalité, en volume, et en intensité, pour devenir la danse de guerre des pirates.

Chloé n'est sauvée des pirates que par l'intervention du dieu Pan. Elle et Daphnis se retrouvent au lever du soleil. Ravel peint ici le chant des oiseaux et le gargouillis de l'eau, en une musique qui s'étoffe avec un motif simple. En fin de compte, l'orchestre tout entier joue le thème amoureux de Daphnis et Chloé. Ce thème s'estompe tranquillement et nous mène à un moment privé entre Daphnis et Chloé. Nous découvrons que Pan est intervenu parce que leur amour lui rappelle l'amour qu'il éprouvait autrefois pour la nymphe Syrinx. Daphnis et Chloé miment la célèbre légende. Daphnis jouant la flûte de pan, Chloé dansant. À la fin du ballet, une grande danse bacchanale en 5/4 vient couronner l'œuvre dans une folie rythmique.



## Till Eulenspiegels lustige Streiche

### Till Eulenspiegel's Merry Pranks Les joyeuses facéties de Till l'espiègle

Richard Strauss (1864 – 1949)

Richard Strauss (1864–1949) – not to be confused with the Johann Strauss Jr., composer of the Blue Danube Waltz – is perhaps best known for his inspired musical storytelling. Using the rich palette of the large late-romantic symphony orchestra, he paints lush pictures of heroes and villains in his virtuosic tone poems, a form of instrumental music devoted to illustrating narrative and plot. One example of his tone poems is *Till Eulenspiegel's Merry Pranks* (completed 1895). As one might guess from the title, this piece of music is about a character from German Folklore named Till Eulenspiegel, said to have lived in Germany in the middle ages. Stories about Eulenspiegel tell of a mischievous trickster who loves to have fun by pranking others.

Strauss's tone poem starts off with a warm, happy introduction. This "framing music" quickly transitions into statements of the two motifs that describe and represent Till Eulenspiegel: both enter playfully and almost reluctantly. One of these motifs is a horn call that repeats several times before ascending in pitch and then dipping down into the bottom register of the horn. The other motif is a mischievous and chromatic woodwind chuckle. The motifs are included, mutated, transformed, and hidden in various ways later in the tone poem.

As Till Eulenspiegel begins his journey, he comes across a market. After riding a horse through the market and causing mayhem, Till moves on. Next, he pretends to be a friar or religious man (a pious melody is played by the violas) and preaches devout nonsense. At this

Richard Strauss (1864–1949), à ne pas confondre avec Johann Strauss Jr., compositeur du Beau Danube bleu, est principalement reconnu pour ses récits musicaux. Employant la riche palette des grands orchestres symphoniques de la fin de l'ère romantique, il esquisse des images de héros et de méchants en poèmes symphoniques virtuoses. Les poèmes symphoniques sont une forme musicale instrumentale consacrée à l'illustration narrative. Un bon exemple des poèmes symphoniques de Strauss? *Les joyeuses facéties de Till l'espiègle*, une œuvre achevée en 1895. Comme on peut le deviner, cette pièce concerne un personnage du folklore allemand nommé Till l'espiègle, qui, selon la légende, vivait en Allemagne au Moyen Âge. Les histoires de Till parlent d'un petit filou qui aime s'amuser aux dépens des autres.

Le poème symphonique de Strauss commence avec une entrée en matière chaleureuse, pleine de joie. Ce « cadre musical » se transforme rapidement en des motifs qui décrivent et qui représentent Till l'espiègle. Ces deux motifs font leur entrée de façon enjouée, mais avec, dirait-on, un peu de réticence. L'un des motifs est un appel au cor qui se répète à plusieurs reprises avant de monter, pour ensuite redescendre dans le registre le plus bas du cor. L'autre motif est un ricanement coloré aux bois. Plus tard, dans le poème, ces motifs sont inclus, transformés et dissimulés de différentes façons.

Till l'espiègle commence son aventure, et se retrouve vite dans un marché. Après avoir traversé le marché à dos de cheval, causant ainsi le chaos, Till poursuit

point, a musical expression of foreboding and dread is heard, which Till ignores. He leaves, looking for another adventure. Till sets his sights on courting a woman, who unfortunately spurns his advances. Till's anger at rejection only subsides when he sets his sights on his final target, a serious-looking group of pedantic academics. They are represented with a gloomy and contrapuntal melody in the lower woodwinds. Till speaks to them and, at first, seems to take them seriously, but later he laughs at their supposed intelligence.

At this point, Till believes that he is invincible. The music rises to a joyous climax, playing Till Eulenspiegel's themes in their full glory. But the jubilation is cut short when Eulenspiegel is captured by the authorities and put on trial. A brutal and dark funeral march ensues, only interrupted by Till Eulenspiegel's comic responses. He pleads for his life - but it is too late. He is executed. As the piece draws to a close, we hear the framing music return, still warm and comforting. There is a moment of uncertainty - what are we to make of Till's death? As if to answer this, Till Eulenspiegel's obnoxious theme music blares out one last time - his spirit will never truly be gone.

sa route. Il se fait ensuite passer pour un frère ou un moine (on entend une mélodie pieuse à l'alto) en prêchant des absurdités. C'est ici qu'on entend une expression musicale d'appréhension et de crainte. Till n'en tient aucunement compte. Il repart plutôt à l'aventure. Il décide alors de faire la cour à une femme qui, malheureusement, repousse ses avances. Ce rejet le rang colérique, mais sa colère s'estompe dès qu'il observe ses prochaines « victimes », un groupe d'universitaires pédants à l'allure très sérieuse. Strauss les peint avec une mélodie sombre et contrapuntique aux bois bas. Till s'adresse à eux et semble d'abord les prendre au sérieux, mais se moque bientôt de leur supposée intelligence.

Till se croit maintenant invincible. La musique grimpe vers son joyeux sommet, jouant les thèmes de Till l'espègle dans toutes leurs splendeurs. Mais cette jubilation s'arrête d'un coup sec : l'espègle est capturé par les autorités et jeté devant les tribunaux. Une marche funèbre sombre et sans merci se fait entendre, ponctuée par les réponses comiques de Till. Il plaide sa cause pour sauver sa vie... trop tard. On l'exécute. Alors que la pièce approche sa fin, on entend de nouveau le « cadre musical », toujours chaleureux et réconfortant. Une incertitude nous envahit : que penser de la mort de Till? Enfin, comme une réponse à cette question, le terme agaçant de Till l'espègle se fait entendre une dernière fois. D'évidence, son esprit vivra à jamais.



## Symphony No. 1 in D Major, "Titan" Symphonie n° 1 en ré majeur, « Titan »

Gustav Mahler (1860 – 1911)

Gustav Mahler (1860–1911) wrote this symphony during a period when he had just received his first professional position as a conductor and was falling in love for the first time. As such, one might correctly expect this symphony to reflect the happiness and optimism of youth, as well as the joy of discovering a wonderful world. Other influences on the symphony include Mahler's Jewish heritage and his upbringing in the Austro-Hungarian Empire.

The first movement begins with a soft introduction in a minor key, perhaps suggestive of darkness and cold. This nebulous, misty music is eventually parted with warm horn and wind calls. The body of the movement then begins with a simple and happy melody, taken from a song Mahler had written earlier: "I went this morning over the field." This song's refrain might best express the mood of this movement: "Is it not a lovely world?" This simple joy towards one's surroundings continues throughout almost the entire movement, with only occasional contrasting returns of the cold and darkness heard at the beginning. The movement ends with an exuberant flourish.

Gustav Mahler (1860–1911) a composé cette Symphonie à un carrefour important de sa vie : il venait de gagner son premier poste professionnel de chef d'orchestre, et venait, pour la première fois, de tomber amoureux. Ainsi, on peut facilement s'attendre, sans se tromper, à ce que cette Symphonie soit remplie de bonheur, de l'optimisme de la jeunesse, et de la joie de découvrir un nouveau monde. On retrouve aussi dans cette Symphonie l'héritage juif de Mahler et des indices de son enfance dans l'empire austro-hongrois.

Le premier mouvement commence avec une entrée en matière douce en tonalité mineure, suggérant peut-être la noirceur et le froid. Cette musique nébuleuse et estompée est finalement scindée par des appels chaleureux aux cors et aux vents. Le corps du mouvement commence ensuite sur les notes d'une mélodie simple et heureuse tirée d'une chanson écrite plus tôt par Mahler : « Ce matin, je suis allé à travers champs. » Le refrain de la chanson exprime parfaitement bien l'humeur de ce mouvement : « Ce monde n'est-il pas joli? » Au long de presque tout le mouvement, on reste dans cette joie toute simple d'aimer ce qui nous

The second movement of the symphony is based on a *länder*, a traditional Austrian folk dance which evolved into the Waltz. Boisterous and rowdy, this jolly movement bounces along until the trio section is reached. This middle section is much quieter and more hesitant, often heard with generous flexibility in tempo and romantic *glissandos*.

The third movement contains some of the darkest and most "foreign" music and reflects the dual German and Jewish musical influences in Mahler's life. One might recognize the melody as a minor version of the "Frère Jacques" melody (this would have been the way it was sung in German-speaking regions). This minor canon is interspersed with Jewish flavoured music. Having been born into a German-speaking Jewish family in Czech-speaking regions of the Austro-Hungarian empire, he would have seemed a German to the Czechs and a Jew to the Germans. Perhaps this feeling of "always an intruder, never welcomed" might have contributed to the darker atmosphere of this movement.

The fourth movement begins with a dramatic crash that is succeeded with a flurry of activity in the entire orchestra. As the tempo is established, the music might suggest a feeling of struggle or impending doom. In this movement, the tragic music of the beginning is continually contrasted with happier emotions, with suggestions of love leading to the heroic sounds of the foreshadowed finale. Before the end of the symphony, Mahler quotes the themes from earlier movements, providing a unity to the whole symphony. The brass propels the orchestra to a glowing crescendo and Mahler's symphony ends on a note of triumph and happiness.

#### Notes by | Notes de

Dean Wang

(NYOC Alumnus 2007, 2009, 2010)

(Ancien de l'ONJC 2007, 2009, 2010)

(unless otherwise noted)

(à moins d'indication contraire)

#### Translation | Traduction

Charles Frappier & Associates Inc.

entoure, sauf lors des quelques retours contrastants occasionnels vers le froid et l'obscurité du début. Le mouvement se termine avec une plume musicale colorée.

Le deuxième mouvement de la Symphonie s'inspire d'un *länder*, la danse folklorique autrichienne traditionnelle qui est devenue la valse. Déchaîné et bruyant, ce joyeux mouvement sautille jusqu'au trio. Cette section centrale est beaucoup plus tranquille et plus hésitante, au tempo généreusement souple et rempli de *glissandos* romantiques.

Le troisième mouvement contient la musique la plus sombre et la plus « étrangère » de l'œuvre, et évoque bien les influences musicales allemandes et juives dans la vie de Mahler. On peut même y reconnaître une version en tonalité mineure de Frère Jacques, qui est probablement la façon dont cette chansonnette était interprétée dans les régions d'expression allemande. Ce canon en mineur est parsemé de musiques d'inspiration juive. Né au sein d'une famille juive d'expression allemande dans une région d'expression tchèque de l'empire austro-hongrois, Mahler aurait semblé être un Allemand aux yeux des Tchèques, et un Juif aux yeux des Allemands. C'est peut-être cette impression de toujours être un étranger, de toujours être rejeté, qui est intervenue pour créer l'ambiance plus sombre de ce mouvement.

Le quatrième mouvement commence avec un éclat théâtral suivi d'un bourdonnement d'activité de la part de tout l'orchestre. Le tempo s'établit, et la musique suggère une impression de combat ou de catastrophe imminente. Dans ce mouvement, la musique tragique du début est constamment contrastée avec les émotions heureuses, et l'amour se pointe pour mener le tout à la mélodie héroïque de la finale pressentie. Avant la fin de la Symphonie, Mahler reprend les thèmes des mouvements précédents et apporte ainsi une certaine unité à toute la Symphonie. Les cuivres poussent l'orchestre vers un *crescendo* resplendissant, et la Symphonie de Mahler se termine sur une note triomphale et joyeuse.





# Named Scholarships and Awards

## Bourses et prix nommés

The NYOC expresses sincere appreciation to the following generous donors for establishing named scholarships and awards supporting this year's orchestra:

L'ONJC exprime sa gratitude aux généreux donateurs suivants pour avoir établi des bourses et prix nommés à l'appui de l'orchestre de cette année :

### Awards of Excellence | Prix d'excellence

---

Six awards of \$5000 each to promising members of the orchestra in 2014  
Six prix de 5 000 \$ chacun aux membres prometteurs de l'orchestre en 2014

- The Todd M. and Wendy Buchanan Awards of Excellence  
Les prix d'excellence Todd M. et Wendy Buchanan
- The Long and McQuade Musical Instruments Award of Excellence  
Le prix d'excellence Long & McQuade Musical Instruments
- The Tim and Frances Price Award of Excellence  
Le prix d'excellence Tim et Frances Price
- The Barbara and Peter Smith Award of Excellence  
Le prix d'excellence Barbara et Peter Smith
- The NYOC Award of Excellence funded by an anonymous donor  
Le prix d'excellence de l'ONJC financé par un donateur anonyme

### Scholarships | Bourses

---

100 scholarships of \$1000 each to all members of the orchestra in 2014  
100 prix de 1 000 \$ chacun à chaque membre de l'orchestre en 2014

- |  |  |
|--|--|
| The Allard Foundation Scholarships                 | Les bourses Allard Foundation                  |
| The Azrieli Foundation Scholarship                 | La bourse Azrieli Foundation                   |
| The Florence Barwell Scholarships                  | Les bourses Florence Barwell                   |
| The Dennis Beck Scholarship for Flute              | La bourse de flûte Dennis Beck                 |
| The J.P. Bickell Foundation Scholarships           | Les bourses J.P. Bickell Foundation            |
| The BMO Financial Group Leadership Scholarships    | Les bourses de leadership Groupe financier BMO |
| The Sophie Boulakia Dwosh Viola Scholarships       | Les bourses d'alto Sophie Boulakia Dwosh       |
| The Lloyd Carr-Harris Foundation Scholarships      | Les bourses Lloyd Carr-Harris Foundation       |
| The CIBC Leadership Scholarships                   | Les bourses de leadership CIBC                 |
| The Allan and Jane de Caen Scholarship for Strings | La bourse de cordes Allan et Jane de Caen      |
| The Framework Partners Scholarships                | Les bourses Framework Partners                 |
| The Linda and Gerhard Gerber Scholarship           | La bourse Linda Gerhard Gerber                 |
| The Neal Gripp and Manuel Galego Viola Scholarship | La bourse d'alto Neal Gripp et Manuel Galego   |
| The Yaëla Hertz Berkson Violin Scholarship         | La bourse de violon Yaëla Hertz Berkson        |
| The Gregory and Susan Irvine Scholarships          | Les bourses Gregory et Susan Irvine            |
| The Henry White Kinnear Foundation Scholarships    | Les bourses Henry White Kinnear Foundation     |
| The Kun Family Violin Scholarships                 | Les bourses de violon Kun Family               |
| The Robin K. Long Scholarship for Cello            | La bourse de violoncelle Robin K. Long         |
| The Cynthia and John McBride Scholarships          | Les bourses Cynthia et John McBride            |
| The Marrett Family Clarinet Scholarships           | Les bourses de clarinette Marrett Family       |

The Douglas C. Matthews Scholarships  
 The McLean Foundation Scholarships  
 The Frank Morphy Scholarship  
 The John and Sarah Nagel Scholarships  
 The Siludette O'Connor Memorial Foundation Violin Leadership Scholarships  
 The Leonard and Gabryela Osin Foundation Scholarships  
 The Payne/Lyon Flute Scholarships  
 The Tim and Frances Price Scholarships  
 The Longinia Sauro Scholarships for Strings  
 The Randall and Sandra Smallbone Scholarship  
 The James Sommerville Horn Scholarship  
 The Philip and Eli Taylor Scholarships  
 The A. Robert and Joan Turner Trumpet Scholarship  
 The Graham Weeks Scholarship  
 The NYOC Horn Scholarship funded by an anonymous donor

Les bourses Douglas C. Matthews  
 Les bourses McLean Foundation  
 La bourse Frank Morphy  
 Les bourses John et Sarah Nagel  
 Les bourses de leadership en violon The Siludette O'Connor Memorial Foundation  
 Les bourses The Leonard and Gabryela Osin Foundation  
 Les bourses de flûte Payne/Lyon  
 Les bourses Tim et Frances Price  
 Les bourses de cordes Longinia Sauro  
 La bourse Randall et Sandra Smallbone  
 La bourse de cor James Sommerville  
 Les bourses Philip et Eli Taylor  
 La bourse de trompette A. Robert et Joan Turner  
 La bourse Graham Weeks  
 La bourse de cor de l'ONJC financée par un donateur anonyme

### Other Awards | Autres prix

The Air Canada Audition Award  
 The Stephen Sitarski Leadership Award funded by Karen A. Wilkinson  
 The Karli Montgomery Staff Award

Le prix des auditions Air Canada  
 Le prix de leadership Stephen Sitarski financé par Karen A. Wilkinson  
 Le prix du personnel Karli Montgomery

For information on making a donation to name a scholarship or award in next year's orchestra, contact Mike McClintock at [mmcclintock@nyoc.org](mailto:mmcclintock@nyoc.org) or 888-532-4470 ext 224

Pour de plus amples renseignements sur la façon de faire un don afin de nommer un prix ou une bourse pour l'orchestre de l'année suivante, contactez Mike McClintock à [mmcclintock@nyoc.org](mailto:mmcclintock@nyoc.org) ou au 888 532-4470 poste 224



2014 TD National Tour





# Donors Donateurs

The NYOC is pleased to recognize the following generous donors for their cumulative support since 2000:

L'ONJC est ravi de reconnaître les généreux donateurs suivants pour leur soutien cumulatif depuis l'an 2000 :

## Distinguished Founders' Podium | Podium des fondateurs distingués

\$100,000 or more cumulative since 2000 | 100 000 \$ ou plus accumulés depuis 2000

---

BMO Financial Group | Groupe financier BMO

Department of Canadian Heritage | Ministère du Patrimoine canadien

Ontario Arts Council | Conseil des arts de l'Ontario

RBC Foundation | Fondation RBC

TD Bank Group | Groupe Banque TD

The Mary Margaret Webb Foundation

## Founders' Circle | Cercle des fondateurs

\$10,000-\$99,999 cumulative since 2000 | 10 000 \$ - 99 999 \$ accumulés depuis 2000

---

Aimia Inc. – Aeroplan Canada

Air Canada

The Allard Foundation

Gail Asper and Michael Paterson

Florence Barwell

Thomas H. Beechy

Ronald D. Bell

The J.P. Bickell Foundation

The E.W. Bickle Foundation

The S.M. Blair Family Foundation

Bousfields Inc.

Todd M. and Wendy Buchanan

Michael Buyachok

Canadian Western Bank

The Lloyd Carr-Harris Foundation

Paul Caston

The Chandisherry Foundation

CIBC

City of Cambridge

Classical 96.3

LCol Ted Cosstick

The Harold Crabtree Foundation

Vira Curry Fund at the Strategic Charitable Giving Foundation

The Davies Charitable Foundation

Delta Hotels

Jim Doherty

Joan Fischer

George Weston Limited

The Great-West Life Assurance Company

Wendy J. Gross

Thomas G. and Mary Jane Heintzman

Martha Lou Henley Charitable Foundation

The Nelson Arthur Hyland Foundation

The Charles H. Ivey Foundation

The Jackman Foundation

The Henry White Kinnear Foundation

The KPMG Foundation

Marina Kun

George Laverock

John B. Lawson

David Lemon

Long & McQuade Musical Instruments

Magna International Inc.

F. Richard Matthews

Max Trax Digital Music

McCarthy Tétrault Foundation

The John McKellar Charitable Foundation

The McLean Foundation

George Cedric Metcalf Charitable Foundation

John and Sarah Nagel

The National Chapter of Canada IODE

Nelligan O'Brien Payne LLP  
The Siludette O'Connor Memorial Foundation  
Ontario Arts Foundation  
Organization of Canadian Symphony Musicians  
The Leonard and Gabryela Osin Foundation  
Janice Payne and Russell Lyon  
Tim and Frances Price  
Rotary Club of Toronto Charitable Foundation  
Sabian Ltd  
Scotiabank  
Seamont Foundation  
Barbara and Peter Smith  
SOCAN Foundation  
The Standard Life Assurance Company of Canada  
Philip and Eli Taylor  
Université Laval

Vale Limited  
Graham Weeks  
Milton Winberg  
Karen A. Wilkinson  
Wilfrid Laurier University  
Winberg Foundation  
Yamaha  
Anonymous (2 donors) |  
Anonyme (deux donateurs)

The NYOC is pleased to recognize the following generous donors for their support during the period November 1, 2012 to June 15, 2014:

L'ONJC est ravi de reconnaître les généreux donateurs suivants pour leur appui pendant la période du 1<sup>er</sup> novembre 2012 au 15 juin 2014 :

### Conductor's Circle | Cercle de chef d'orchestre

---

**\$750,000–999,999 | 750 000 \$ – 999 999 \$**

Department of Canadian Heritage | Ministère du Patrimoine canadien

**\$100,000–249,999 | 100 000 \$ – 249 999 \$**

TD Bank Group | Groupe Banque TD

**\$75,000–99,999 | 75 000 \$ – 99 999 \$**

Ontario Arts Council | Conseil des arts de l'Ontario

**\$50,000–\$74,999 | 50 000 \$ – 74 999 \$**

RBC Foundation | Fondation RBC

The Mary Margaret Webb Foundation

### President's Circle | Cercle du président

---

**\$25,000–49,999 | 25 000 \$ – 49 999 \$**

BMO Financial Group | Groupe financier BMO

Todd M. and Wendy Buchanan

Milton Winberg

Anonymous (1 donor) | Anonyme (un donateur)



# Donors Donateurs

## \$10,000–24,999 | 10 000 \$ – 24 999 \$

Aimia Inc.  
Aeroplan Canada  
Bousfields Inc.  
City of Cambridge  
Classical 96.3  
Marina Kun  
Nelligan O'Brien Payne LLP  
The Leonard and Gabryela Osin Foundation  
Ontario Arts Foundation

The Seamount Foundation  
Tim and Frances Price  
The S.M. Blair Family Foundation  
CIBC  
Rotary Club of Toronto Charitable Foundation  
Vira Curry Fund at the Strategic Charitable Giving Foundation  
SOCAN Foundation  
Wilfrid Laurier University

## \$7,500–9,999 | 7 500 \$ – 9 999 \$

The Siludette O'Connor Memorial Foundation  
Barbara and Peter Smith  
James and Jane Hunter

The Calgary Foundation – Dick Matthews Memorial Fund  
The Lloyd Carr-Harris Foundation

## \$5,000–7,499 | 5 000 \$ – 7 499 \$

The Estate of James Robert Martin Brock  
The Chandisherry Foundation  
Joan Fischer  
Thomas G. and Mary Jane Heintzman  
The Jackman Foundation  
V.I. Lakshmanan  
John B. Lawson

Long & McQuade Musical Instruments  
F. Richard Matthews  
Cynthia and John McBride  
Janice Payne and Russell Lyon  
Philip and Eli Taylor  
Unitron Canada  
Karen A. Wilkinson

## Director's Circle | Cercle du directeur

---

### \$2,500–4,999 | 2 500 \$ – 4 999 \$

The Allard Foundation  
Gail Asper and Michael Paterson  
Florence Barwell  
J.P. Bickell Foundation  
Paul Caston  
The Manfred and Penny Conrad Family Foundation  
LCol Ted Cosstick  
Jim Doherty  
Donna S. Finley and Framework Partners Inc.  
Linda and Gerhard Gerber  
Neal Gripp

Gregory and Susan Irvine  
The Henry White Kinnear Foundation  
The McLean Foundation  
Melcor Developments Ltd.  
John and Sarah Nagel  
The National Chapter of Canada IODE  
Longinia Sauro  
John W. Sheppard  
Anonymous (2 donors) |  
Anonyme (deux donateurs)

## \$1,000–2,499 | 1 000 \$ – 2 499 \$

The Azrieli Foundation  
The Barraclough Foundation  
Dennis Beck  
Thomas H. Beechy  
Jonathan Boulakia  
Nina Brickman  
David J. Bythell  
The Calgary Foundation –  
New Sun Projects Flow Through Fund  
Charles Frappier & Associates  
Marshall Chasin – Musicians Clinics of Canada  
Carolyn Christie  
David and Valerie Christie  
Earlaine Collins  
Alan and Holly Convery  
The C.L. Copland Family Foundation  
Satya Brata and Mita Das  
Michael and Honor de Pencier  
Allan and Jane de Caen  
James L. Donald  
David M. and Pamela Dunlap  
Gordon Fairbank  
Christian Findlay  
David Fisher  
Théa Gray  
Danelle Hames  
Charles and Pauline Hannan  
Denise Harrington and John Fraser  
The Audrey S. Hellyer Charitable Foundation

Yaëla Hertz Berkson  
Ingredion Canada Incorporated  
Henry N.R. Jackman  
Penelope C. Kennedy  
Michael & Sonja Koerner Charitable Foundation  
The Kuhl Foundation  
The Leonard Foundation  
Robin Long  
Penelope Marrett  
The McGeachy Charitable Foundation  
Frank Morphy  
Organization of Canadian Symphony Musicians  
Gabe Radford and Sarah Jeffrey  
Julie Ranti  
John Rudolph  
Charles and Mary Shasky  
Martin Singh  
Randall and Sandra Smallbone  
G. C. Smith  
James Sommerville  
Stronach Consulting Corp.  
Lisa Sutton  
David L. Torrey  
Robert and Joan Turner  
Joaquin Valdepeñas  
Graham Weeks  
Judith R. Wilder  
Winberg Foundation  
Anonymous | Anonyme

## \$500–999 | 500 \$ – 999 \$

Lynne Atherton-Milnes  
Jalynn H. Bennett  
Brigus Learning Inc.  
Judith Burrows  
John and Barbara Butters  
John Caldwell  
Calgary Musicians' Association Local  
547 AFM  
Graham and Maureen Carpenter  
Central Ontario Musicians Association,  
Local 226  
Dr. and Mrs. Borys Chambul  
Betsy Clarke  
Gina Coleman  
Rives Dalley Barbour  
Rosamond De Maret  
Glen and Joan Dyrda  
Gordon Fairbank

Hugh R. Franks  
Ian Grant  
Charles Harington  
Elaine Keillor  
Sharman King  
Marc Lachance  
Roger Lapointe  
Joanne Martin  
Douglas C. Matthews  
Joanne Mazzoleni  
Lynne Milnes  
Harvey G. Morgan  
Musicians' Association of Ottawa-  
Gatineau  
Young-Joo Na  
Patrick Newman  
Brad Owen  
Christian Perry

Ruth Scolnik  
Michael Shannon  
Stephen Sitarski  
Robin Stonehouse  
Vernon and Beryl Turner  
Vancouver Musicians' Association, Local 145  
Michael H. and Margaret Wilson  
Stanley H. Witkin  
Anonymous (3 donors) |  
Anonyme (trois donateurs)

— UNIVERSITY OF ALBERTA MUSIC —

# FROM PASSION TO PERFECTION



PROGRAMS WE OFFER:

## **BACHELOR OF MUSIC:**

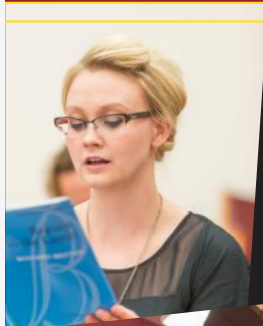
Study from 3 routes: General, Performance and Composition & Theory

## **BMUS/BED COMBINED DEGREE PROGRAM**

Link your Bachelor of Music to a Bachelor of Education

## **BACHELOR OF ARTS IN MUSIC**

Explore theory, music history and ethnomusicology



## CHOOSING MUSIC AT THE UNIVERSITY OF ALBERTA

Perform in a variety of ensembles, large and small; classical and contemporary!

Work one-on-one with faculty in your Bachelor of Music degree

Attend a master class or guest lecture presented by prominent guests

Explore world music and culture, both in class and on the stage with one of our world music ensembles

Study with excellent faculty and earn a degree from one of Canada's most recognized universities

**PURSUe YOUR PASSION FOR MUSIC HERE.**



UNIVERSITY OF ALBERTA  
DEPARTMENT OF MUSIC

music.ualberta.ca | music@ualberta.ca

# Pursue Your Passion!

- Bachelor of Music  
Majors: Music or Digital Audio Arts
- Combined Music/  
Bachelor of Education degrees

## Participate

- Wind, jazz, symphonic and percussion ensembles
- Collaborative piano/guitar ensemble
- Electro-Acoustic Ensemble

## Perform

- 25 performance opportunities a year
- Jr. and Sr. recitals

## Access

- One-on-one studio lessons
- Individual practice rooms
- 200-seat recital hall
- Solid State Logic recording studio
- 52 grand & upright pianos

## Details

- 403-380-1864
- [finearts.admissions@uleth.ca](mailto:finearts.admissions@uleth.ca)

University of  
Lethbridge



Faculty of Fine Arts  
Department of Music


[uleth.ca/finearts/music](http://uleth.ca/finearts/music)



Mount Allison  
Music

Immerse yourself in a degree in  
Music at Mount Allison

[mta.ca/programs/music](http://mta.ca/programs/music)



Not your average Law Firm.  
Not your average Orchestra.

Un cabinet aussi  
bien orchestré.

Proud to support the  
National Youth Orchestra  
of Canada

Fier d'appuyer  
l'Orchestre national des  
jeunes du Canada

nelligan|o'brien|payne

[nelligan.ca](http://nelligan.ca)



**UPEI OFFERS  
OUTSTANDING MUSIC  
PROGRAMS IN A FRIENDLY  
EDUCATIONAL SETTING.**

*“The small size of the UPEI music department allows for an incredibly intimate learning experience as well as a wonderfully supportive group of peers, with engaging and inspiring faculty that provide the motivation necessary to become the best musician you can be.”*

—Evan Hammell, 4th year UPEI music major



**UNIVERSITY  
of Prince Edward  
ISLAND**

[upei.ca/music](http://upei.ca/music)  
[music@upei.ca](mailto:music@upei.ca)  
902.566.0507



**MUSIC**



**UNIVERSITY OF  
WATERLOO**

Study history, theory, and performance while exploring the edges of music - music's relationships to technology, film, gender, and global culture.

Each year, thousands of dollars in scholarships and awards are given to new and returning music students!



**Conrad Grebel  
University College**

**Conrad Grebel University College**  
[uwaterloo.ca/music](http://uwaterloo.ca/music)

**WATERLOO**



UNIVERSITY OF TORONTO  
FACULTY OF MUSIC

# BOUNDLESS POSSIBILITIES



## ALUMNI

**Lynn Kuo** *Violin, National Ballet of Canada Orchestra*

**Max Mandel** *Viola, The Silk Road Ensemble, Flux Quartet*

**Min-Jeong Koh** *Violin, Cecilia String Quartet*

**Sarah Nematallah** *Violin, Cecilia String Quartet*

**Rachel Mercer** *Cello, Ensemble Made in Canada*

**Vanessa Fralick** *Associate Principal Trombone, Toronto Symphony*

**Robert Woolfrey** *Clarinet, Cleveland Orchestra*

**Julianne Scott** *Principal Clarinet, Edmonton Symphony Orchestra*

**Gregory Williams** *Associate Principal Clarinet, Minnesota Orchestra*

**Fergus McWilliam** *Horn, Berlin Philharmonic*

**David Haskins** *Horn, Vancouver Symphony*

## RESIDENT & GUEST ARTISTS

**Canadian Brass** *Ensemble-in-Residence*

**Gryphon Trio** *Ensemble-in-Residence*

**Cecilia String Quartet** *Ensemble-in-Residence*

**St. Lawrence String Quartet**

**Berlin Philharmonic Wind Quintet**

**Imani Winds**

**Chicago Brass**

## PROGRAM (Bachelor to Doctoral levels)

**Composition**

**Comprehensive**

**Music Education**

**History & Theory**

**Performance** (jazz/classical/opera)

Photos (top left to right): Vanessa Fralick, Robert Woolfrey, Rachel Mercer, Lynn Kuo; (bottom) Cecilia String Quartet

With a world-renowned faculty and comprehensive programs, we are committed to developing the boundless potential of our students. Start your journey here. Contact us at [undergrad.music@utoronto.ca](mailto:undergrad.music@utoronto.ca)

**VISIT [WWW.MUSIC.UTORONTO.CA](http://WWW.MUSIC.UTORONTO.CA)**



# Western Music

Don Wright Faculty of Music



## Alain Trudel

Director of Orchestral Ensembles

"Music changed my life in a wonderful and unexpected way, and I want to give our youth the opportunity to experience this positive influence."

The Don Wright Faculty of Music at Western University is 700 students strong, which makes us one of the largest schools of music in the country. The programs we offer encompass Western European art music including early to 21st-century music written for small and large ensembles, art song recitals and opera productions; as well as jazz, electro-acoustic and popular music.

## PROGRAMS OFFERED

**Bachelor of Music in**  
Performance  
Music Education  
Music History  
Music Theory  
Music Composition

**Bachelor of Arts in**  
Music  
Music Administrative Studies  
Popular Music

**Music Performance  
Diploma**

**Certificate in Piano  
Technology**

**Western/Fanshawe  
Collaborative Degree/  
Diploma in Music Recording  
Arts (MRA)**

**Bachelor of Musical Arts  
(Honors Music)/HBA (Ivey)**

**BA (Honors Specialization  
in Music)/HBA (Ivey)**

**Major in Music/HBA (Ivey)**

### Graduate Programs

MMus in Composition  
MMus in Literature &  
Performance  
MMus in Music Education  
MA in Music Theory  
MA in Musicology  
MA in Popular Music & Culture  
PhD in Music  
DMA  
Graduate Diploma in  
Community Music  
Leadership

Call 519-661-2111, ext. 80532 or [agorbase@uwo.ca](mailto:agorbase@uwo.ca) [www.music.uwo.ca](http://www.music.uwo.ca)



**Dale Barltrop: CAP Director**

Concertmaster of both Vancouver & Melbourne Symphony Orchestras

# Concertmaster Apprenticeship Program

*An Intensive Study of Orchestral Life*

Aspiring violinists take note: CAP director, Dale Barltrop will provide you with essential personalized training to place you on the path for an orchestral career!

- Full scholarship for accepted applicants
- Leadership position with VAM Symphony Orchestra
- Orchestral solo and concerto opportunities
- Orchestral excerpt class
- Masterclasses with guest artists
- Career mentorship

**Find out more online at [www.vam.ca](http://www.vam.ca)**

KWANTLEN POLYTECHNIC UNIVERSITY | DOUGLAS COLLEGE | UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA  
 UNIVERSITY OF VICTORIA | VANCOUVER SYMPHONY SCHOOL | UNIVERSITY OF CALGARY  
 UNIVERSITY OF LETHBRIDGE | BRANDON UNIVERSITY | NATIONAL YOUTH ORCHESTRA  
 RED DEER COLLEGE | UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN | UNIVERSITY OF MANITOBA | UNIVERSITY OF WESTERN ONTARIO  
 UNIVERSITY OF OTTAWA | MCGILL UNIVERSITY | UNIVERSITY OF MONTREAL  
 CONSERVATOIRE DE MONTREAL | VANIER COLLEGE | DALHOUSIE UNIVERSITY

**SCHOOLS AND PROFESSIONALS ACROSS CANADA  
CHOOSE YAMAHA PERCUSSION**



Using the finest woods and precision-tooled hardware, skilled artisans work with leading musicians to design and build instruments with unmatched quality, consistency and playability.

  
[ca.yamaha.com](http://ca.yamaha.com)



**Study **MUSIC** at the University of Regina**

- Bachelor of Music  
(Performance, Music History, Composition, Comprehensive)
- Bachelor of Music Education
- Bachelor of Fine Arts in Music
- Master of Music
- Ensembles

[www.uregina.ca/finearts/music](http://www.uregina.ca/finearts/music)  
[music.dept@uregina.ca](mailto:music.dept@uregina.ca) 306-585-5532

University of Regina | Department of Music  




  
 University of Victoria  
 School of Music

**CONGRATULATIONS!**  
 2014 NYOC UVic School of Music participants  
**Calvin Yang and Liam Caveney**

[www.finearts.uvic.ca/music](http://www.finearts.uvic.ca/music)



# **NYOC Staff** **Personnel de l'ONJC**

**Barbara Smith**

Executive Director | directrice générale

**Jonathan Welmers**

Production and Tour Manager | directeur de la production et de la tournée

**Bo Lee**

Operations Manager | directeur de l'exploitation

**Mike McClintock**

Director of Marketing and Development |  
directeur du développement et du marketing

**Erin Cechetto**

Sponsorship and Concert Promotion Specialist |  
spécialiste, commandites et promotion des concerts

**Victoria Kotyck**

Fundraising, Administration and Graphic Design Specialist |  
spécialiste, collecte de fonds, administration, et graphisme

**Marshall Gayman**

Assistant to the Executive Director | adjoint à la directrice générale

**Coco Wang**

Digital Media Specialist | spécialiste en médias numériques

## **Production Staff | Équipe de la production**

Lauren Scobie

David Popoff

James Tizzard

Bryan Holt

Steve Salt

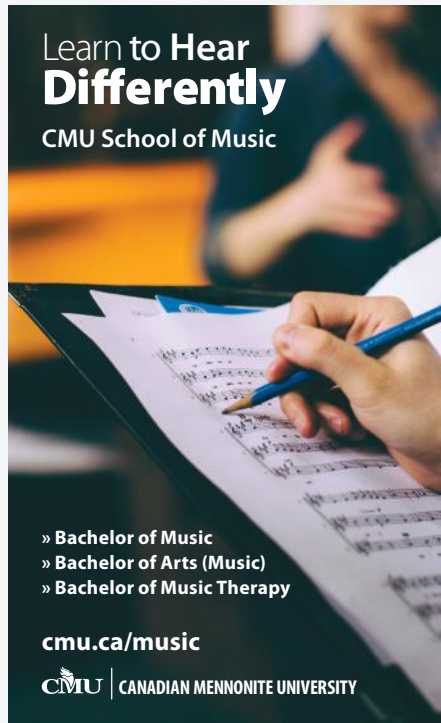
Victoria Melik

# Contact Us Contactez-nous

National Youth Orchestra Canada  
Orchestre national des jeunes Canada  
59 Adelaide St. E., Suite 500  
Toronto, ON M5C 1K6

Tel. / Tél. : 416.532.4470 / 1.888.532.4470  
Fax / Téléc. : 416.532.6879  
Email / Courriel : info@nyoc.org  
Website / Site Web : http://www.nyoc.org

Charitable Organization Registration No.  
Numéro d'enregistrement d'organisme de  
bienfaisance : 10776 4557 RRO001



Learn to Hear  
**Differently**  
CMU School of Music

- » Bachelor of Music
- » Bachelor of Arts (Music)
- » Bachelor of Music Therapy

[cmu.ca/music](http://cmu.ca/music)

CMU | CANADIAN MENNONITE UNIVERSITY



ELECTROACOUSTIC

CLASSICAL & CONTEMPORARY

JAZZ


 • Study in the heartbeats of downtown Montreal  
 • Perform in modern spaces and studios  
 • Create and collaborate with other art disciplines  
 • Register and audition with our online process

[music.concordia.ca](http://music.concordia.ca)



An elite program where  
classical and jazz musicians have  
the chance to study at McGill

We offer  
DECs in Music and  
Double DECs in:

- Science and Music
- Social Science and Music
- Creative Arts, Literature and Languages and Music

Marianopolis College is the only school of its kind that is affiliated with McGill University's Schulich School of Music

[bemarianopolis.ca](http://bemarianopolis.ca) FIND US ON FACEBOOK  [marianopolis](https://www.facebook.com/marianopolis)

# 2014 Scotiabank Toronto Waterfront Marathon

## Team "Molto Presto" Équipe « Molto Presto »



5K, Half Marathon, and Full Marathon  
Sunday, October 19, 2014

5 km, demi-marathon ou marathon complet  
Le dimanche 19 octobre 2014

The NYOC and Team "Molto Presto" captain John Rudolph (NYOC faculty) invite you to walk/run and raise money at the Scotiabank Toronto Waterfront Marathon. Our 2014 goal is \$25,000 which will fund 25 scholarships for musicians in the 2015 orchestra.

For more information on how to participate in the 5K, Half Marathon, or Full Marathon, or to donate in support of Team "Molto Presto", please contact Erin Cechetto at [ecechetto@nyoc.org](mailto:ecechetto@nyoc.org) or 416-532-4470 ext 225.

L'ONJC et le capitaine de l'équipe « Molto Presto » John Rudolph (enseignant à l'ONJC) vous invitent à marcher ou courir et à accumuler des fonds dans le cadre du *Scotiabank Toronto Waterfront Marathon*. Notre objectif en 2014 se situe à 25 000 \$, un montant qui servira à financer 25 bourses pour les musiciens de l'orchestre 2015.

Pour obtenir plus d'information sur la façon de participer à cette course de 5 km, demi-marathon ou marathon complet, ou pour faire un don à l'appui de l'équipe « Molto Presto », veuillez communiquer avec Erin Cechetto à [ecechetto@nyoc.org](mailto:ecechetto@nyoc.org) ou en composant le 416 532-4470 poste 225.

# Support the NYOC's Scholarships and Awards Program



The National Youth Orchestra of Canada is Canada's preeminent professional orchestral and chamber music training institute. Our tuition-free program attracts students from diverse socio-economic backgrounds. Each year the NYOC's musicians are selected from a competitive audition process which guarantees admission based on musical talent rather than financial ability. The NYOC currently provides a scholarship of \$1000 each to all 90-100 members of the orchestra. In addition, we grant six Awards of Excellence of \$5000 to some of our most promising musicians. The Canada Council for the Arts Michael Measures Prize of \$25,000 is awarded to one NYOC student between the ages of 16 and 22.

Some musicians would not be able to afford to join the NYOC without financial support for travel expenses and the cost of purchasing and maintaining a musical instrument, in addition to foregoing summer employment income. It is critical that the NYOC continues to provide sufficient scholarship funding for each participating student. Similar to the commitment and sacrifice made by competitive athletes training for the Olympics, the NYOC wants to ensure that each orchestra member has adequate financial resources to enable them to focus exclusively on their summer musical education and concert tour experience.



## Thank You For Supporting The National Youth Orchestra of Canada

I/we are pleased to donate \$ \_\_\_\_\_ to the NYOC.

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ Prov: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_

I have enclosed a cheque made payable to the National Youth Orchestra of Canada

Please charge my donation to my  Visa  Mastercard

Card Number: \_\_\_\_\_ Expiry Date: \_\_\_\_/\_\_\_\_

Name on Card: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

NYOC is pleased to recognize donations of \$500 or more in our publications and on our website at [nyoc.org](http://nyoc.org)

Please recognize me/us as: \_\_\_\_\_ -or-  *Anonymous*

I/we would like to be contacted about designating our donation to Named:

Scholarships (\$1000 per musician for each of 90-100 members of the orchestra each year)

Awards of Excellence (\$5000 each for the six most promising members of the orchestra each year)

*To make a donation, visit our website, phone us, or return this completed donation form with your payment to:*

*The National Youth Orchestra of Canada*

59 Adelaide Street East, Suite 500 - Toronto, ON - M5C 1K6

Toll Free: 1-888-532-4470 - Toronto: 1-416-532-4470 - [www.nyoc.org/donate](http://www.nyoc.org/donate)

Our charitable registration number is 10776 4557 RR0001

Make a donation of Aeroplan miles! - <http://beyondmiles.aeroplan.com/eng/charity/161>

## Appuyez le programme de bourses et de prix de l'ONJC



L'Orchestre national des jeunes du Canada est l'institut de formation professionnelle prééminent en musique d'orchestre et de chambre. Notre programme sans frais de scolarité attire les étudiants de toute une gamme de milieux socio-économiques. Chaque année, les musiciens et musiciennes de l'ONJC sont choisis dans le cadre d'un processus d'audition concurrentiel qui garantit l'admission en fonction du talent musical plutôt que de l'aisance financière. L'ONJC fournit actuellement une bourse de 1 000 \$ à chacun des 90 – 100 membres de l'orchestre. De plus nous offrons des prix d'excellence de 5 000 \$ à quelques-uns de nos musiciens les plus prometteurs. Le prix Michael Measures du Conseil des Arts du Canada, de 25 000 \$, est remis à un étudiant de l'ONJC entre 16 et 22 ans.

Certains musiciens ne pourraient pas se permettre de se joindre à l'ONJC sans le soutien financier pour les déplacements et le coût de l'achat et de l'entretien d'un instrument musical, et pour compenser les revenus qui seraient autrement venus d'un emploi d'été. Il est donc essentiel que l'ONJC continue de fournir des bourses suffisantes à chaque étudiant participant. Les athlètes sont reconnus pour leur engagement et les sacrifices qu'ils n'hésitent pas à faire pour s'entraîner en vue des Olympiques. Dans la même veine, l'ONJC désire que chaque membre de l'orchestre ait à sa disposition les ressources financières nécessaires pour se consacrer en exclusivité à son expérience estivale de formation et de tournée avec l'ONJC.



## Donnez votre appui à l'Orchestre national des jeunes du Canada

Je suis ravi/nous sommes ravis de donner \_\_\_\_\_ \$ à l'ONJC.

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Prov : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_

J'inclus mon chèque libellé à l'ordre de l'Orchestre national des jeunes du Canada

Veuillez porter mon don à ma carte  Visa  MasterCard

Numéro de carte : \_\_\_\_\_ Date d'expiration : \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

Nom figurant sur la carte : \_\_\_\_\_ Signature : \_\_\_\_\_

L'ONJC est ravi de reconnaître les dons de 500 \$ ou plus dans nos publications et sur notre site Web à [nyoc.org](http://nyoc.org)

Veuillez me reconnaître/nous reconnaître comme \_\_\_\_\_-ou-  Anonyme

J'aimerais/nous aimerions être contactés au sujet de la désignation de notre don pour nommer :

**Une bourse** (1 000 \$ par musicien pour chacun des 90 à 100 membres de l'orchestre chaque année)

**Un prix d'excellence** (5 000 \$ pour les six membres les plus prometteurs de l'orchestre chaque année)

*Pour faire un don, visitez notre site Web, appelez-nous, ou remettez-nous ce formulaire de don rempli avec votre paiement à*

*Orchestre national des jeunes du Canada*

59, rue Adélaïde Est, bureau 500, Toronto (Ontario) M5C 1K6

Sans frais : 1 888 532-4470 Toronto : 416 532-4470 [www.nyoc.org/donate](http://www.nyoc.org/donate)

Notre numéro d'enregistrement d'organisme de charité est le 10776 4557 RR0001

Faites don de vos milles Aéroplan ! - <http://beyondmiles.aeroplan.com/eng/charity/161>

WILFRID LAURIER UNIVERSITY

# FACULTY OF MUSIC



The new long-term home of the NYOC's summer training institute.

Laurier's music graduates—performers, composers, scholars, educators and music therapists—enhance our country's rich cultural tapestry by contributing meaningfully and purposefully to the communities in which they live.

Bachelor of Music | Bachelor or Master of Music Therapy

Master of Arts in Community Music | Opera or Chamber Diploma

[wlu.ca/music](http://wlu.ca/music)

[choosemusic@wlu.ca](mailto:choosemusic@wlu.ca)

**LAURIER**   
*Inspiring Lives.*

WATERLOO | Brantford | Kitchener | Toronto

